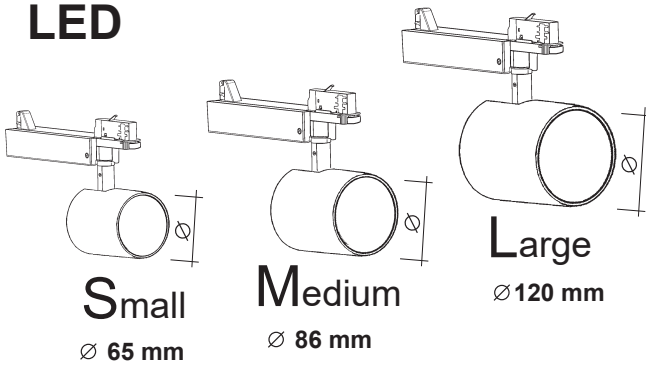


## TECNICA PRO LED



### IT ATTENZIONE:

LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI; PERTANTO E' NECESSARIO CONSERVARLE.

### EN WARNING:

THE SAFETY OF THIS FIXTURE IS GUARANTEED ONLY IF YOU COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS; REMEMBER TO CONSERVE IN A SAFE PLACE.

### FR ATTENTION:

LA SECURITE DE L'APPAREIL N'EST GARANTIE QU'EN CAS D'UTILISATION CORRECTE DES INSTRUCTIONS SUIVANTES; IL FAUT PAR CONSEQUENT LES CONSERVER.

### DE ACHTUNG:

DIE SICHERHEIT DES GERÄTES WIRD NUR DURCH SACHGEMÄSSE BEFOLGUNG NACHSTEHENDER ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET; IHRE AUFBEWAHRUNG IST DESHALB SEHR WICHTIG.

### NL OPGELET:

DE VEILIGHEID VAN DI ATOESTEL IS SLECHTS DAN GEGARANDEERD ALS INDIEN DE VOLGENDE INSTRUCITIES STRIKT WORDEN TOEGEPAST: DAAROM MOET MEN ZE OOK BEWAREN.

### ES ATENCION:

LA SEGURIDAD DEL APARATO SE GARANTIZA SOLO CUMPLIENDO CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR ELLO, ES NECESARIO CONSERVARLAS.

### DA BEMÆRK:

SIKKERHEDEN VED BRUG AF ARMATURET KAN KUN GARANTERES, HVIS DISSE ANVISNINGER FØLGES; SØRG DERFOR FOR AT GEMME DEM.

### NO ADVARSEL:

SIKKERHETEN TIL DETTE APPARATET GARANTERES KUN HVIS DU OVERHOLDER DISSE INSTRUKSJONENE; HUSK Å OPPBEVARE DEM PÅ ET TRYGT STED.

### SV OBSERVERA!

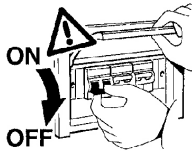
UTRUSTNINGENS SÄKERHET KAN ENDAST GARANTERAS OM DESSA ANVISNINGAR RESPEKTERAS I DETALJ. SPARA DÄRFÖR DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA KONSULTATION.

### RU ВНИМАНИЕ:

МЫ ГАРАНТИРУЕМ БЕЗОПАСНУЮ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ИЗДЕЛИЯ ТОЛЬКО ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ ИНСТРУКЦИЙ; С ЭТОЙ ЦЕЛЬЮ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ ДАННУЮ БРОШЮРУ.

### ZH 警告

为确保该装置安全，请遵守操作指示；并于安全场所放置。



IT Il funzionamento dei prodotti è garantito solo con l'utilizzo di binari ed accessori iGuzzini

EN Correct product operation is only guaranteed if iGuzzini tracks and accessories are used.

FR Le fonctionnement des produits n'est garanti qu'en cas d'utilisation de rails et accessoires iGuzzini

DE Die Funktion der Produkte ist nur mit dem Einsatz von Schienen und Zubehör iGuzzini gewährleistet

NL De werking van de producten wordt alleen gegarandeerd bij het gebruik van iGuzzini rails en accessoires.

ES El funcionamiento de los productos se garantiza solamente si se utilizan railes y accesorios iGuzzini.

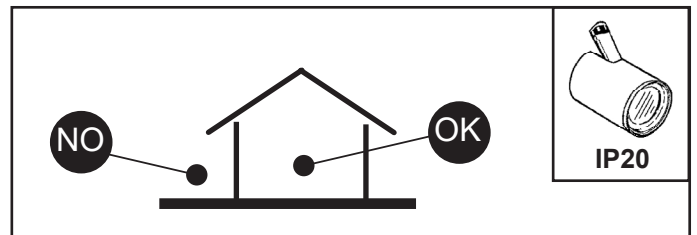
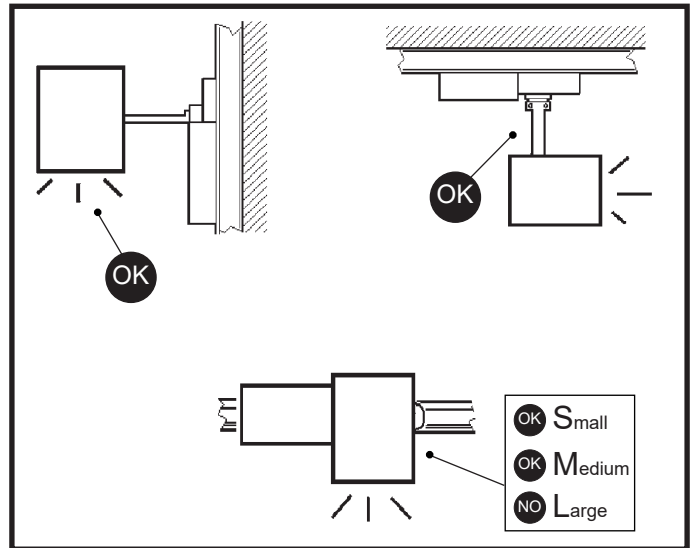
DA Produktet er kun garanteret med brug af iGuzzini-skinner og -udstyr.

NO Produktenes korrekte drift garanteres bare ved bruk av spor og tilbehør fra iGuzzini

SV Produkternas funktion garanteras endast vid användning av spår och tillbehör från iGuzzini

RU Функционирование продуктов гарантировано только при использовании бинариев и аксессуаров iGuzzini

ZH 此产品的正常运行只有在使用IGUZZINI的轨道及配件的情况下才可以保证



N.B.: DURANTE L'INSTALLAZIONE DEL SISTEMA RISPETTARE SCRUPOLOSAMENTE LE NORME IMPIANTISTICHE VIGENTI.

N.B.: WHEN INSTALLING THE SYSTEM, STRICTLY COMPLY WITH ALL REGULATIONS ON INSTALLATION IN FORCE.

N.B.: LORS DE L'INSTALLATION DU SYSTÈME VEUILLEZ RESPECTER RIGOREUSEMENT LES NORMES EN VIGUEUR EN LA MATIÈRE.

NB: BEACHTEN SIE BEI DER INSTALLATION DES SYSTEMS GEWISSENHAFT DIE GÜLTIGEN BESTIMMUNGEN BEZÜGLICH DER ANLAGENTECHNIK.

N.B.: BIJ HET INSTALLEREN VAN HET SYSTEEM MOET U DE GELDENDE INSTALLATIE-NORMEN STRIKT NALEVEN.

N.B.: DURANTE LA INSTALACIÓN DEL SISTEMA RESPETAR E SCRUPULOSAMENTE LAS NORMAS DE INSTALACIÓN VIGENTES.

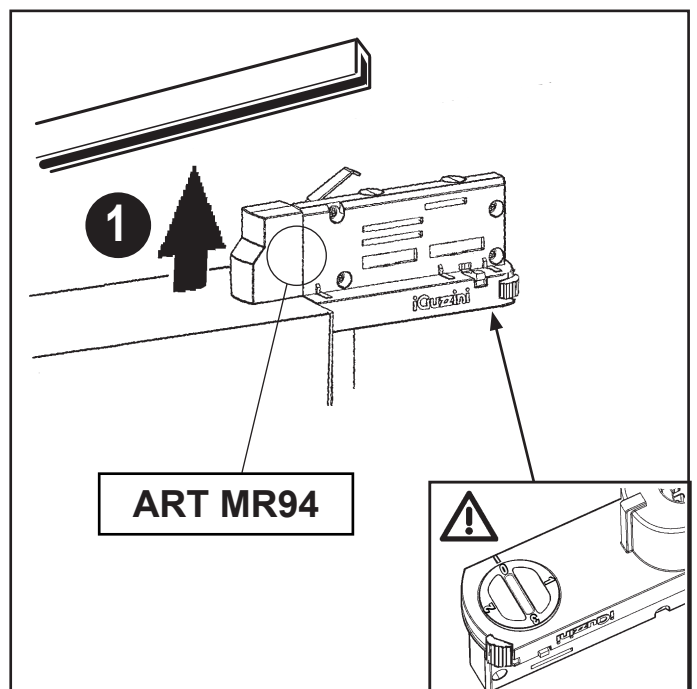
N.B.: UNDER INSTALLATION AF SYSTEMET SKAL MAN NØJE OVERHOLDE DE GÆLDENDE REGLER FOR DISSE ANLÆG.

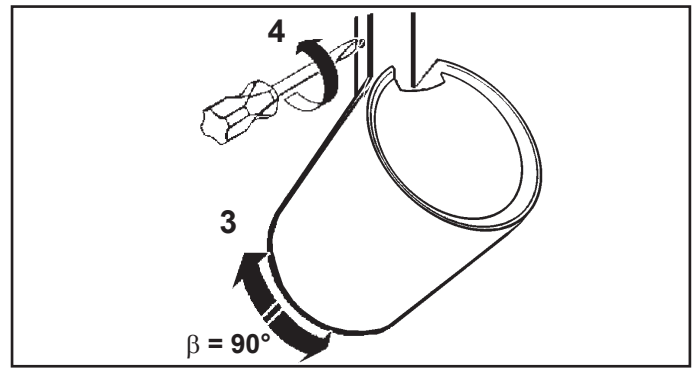
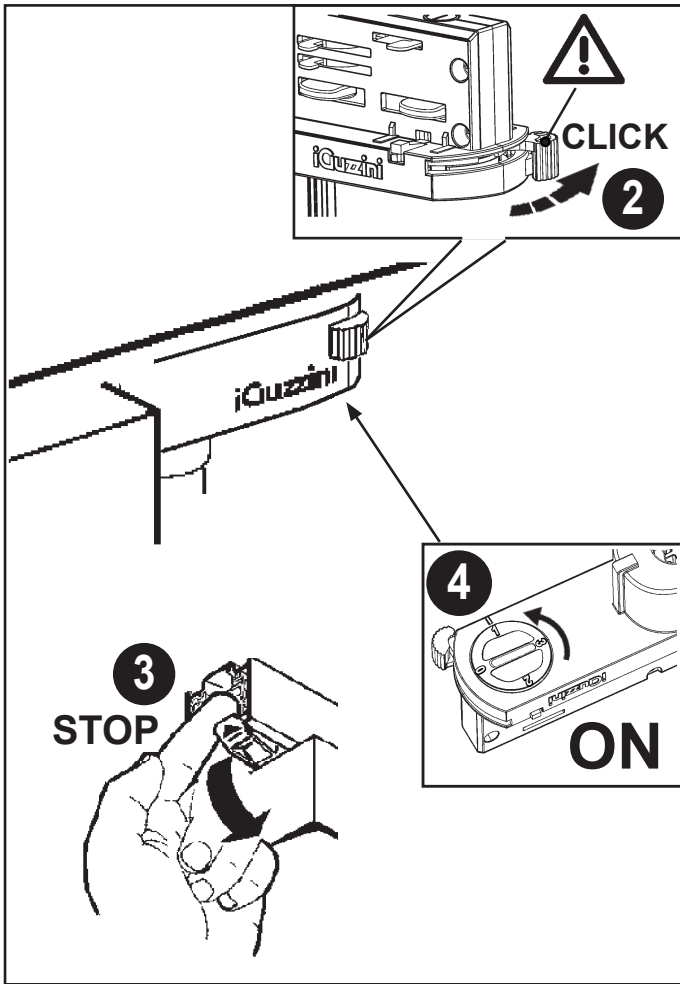
N.B.: VED INSTALLASJON AV SYSTEMET SKAL ALLE FORSKRIFTER OM INSTALLASJON SOM GJELDER FØLGES STRENGT.

OBS! UNDER INSTALLATIONEN AV SYSTEMET SKA INSTALLATIONSFÖRESKRIFTERNA RESPEKTERAS I DETALJ.

ПРИМЕЧАНИЕ: В ПРОЦЕССЕ МОНТАЖА СИСТЕМЫ СТРОГО СОБЛЮДАЙТЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ДЕЙСТВУЮЩИЕ НОРМАТИВЫ ПО ЭЛЕКТРОПРОВОДКЕ.

注意：在安装系统时请遵守设备的安装规定。



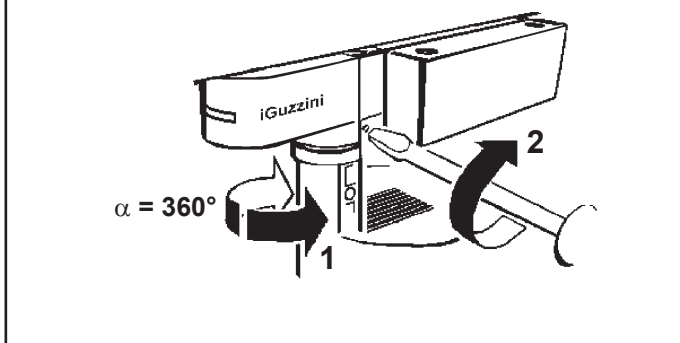
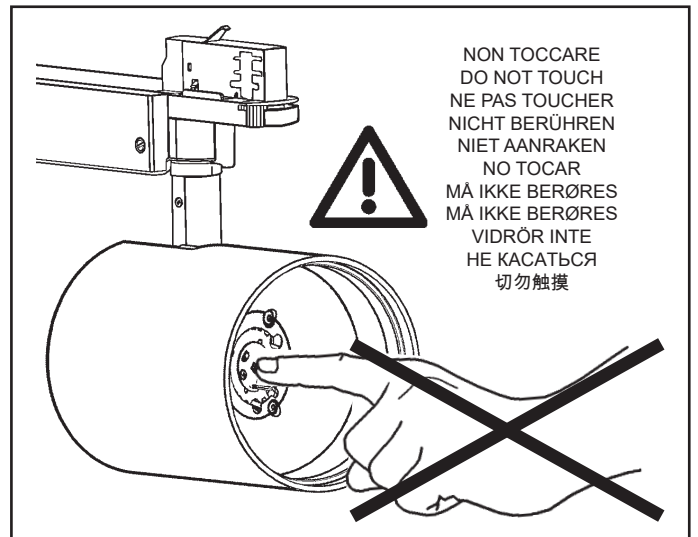


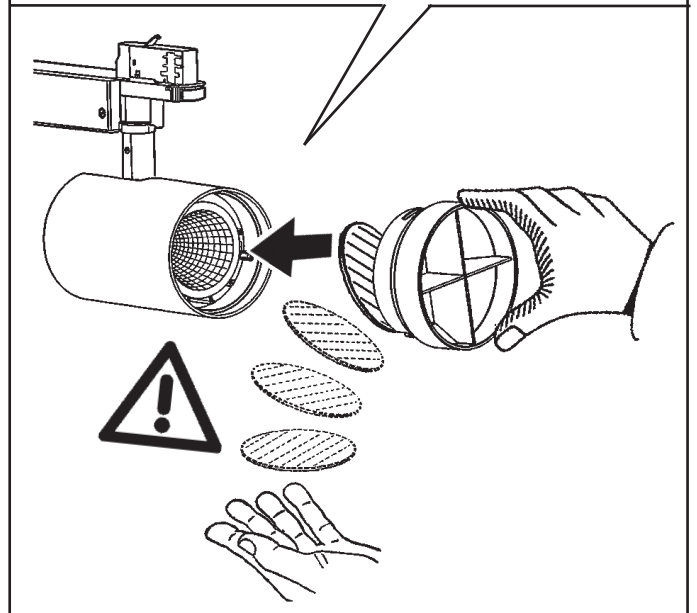
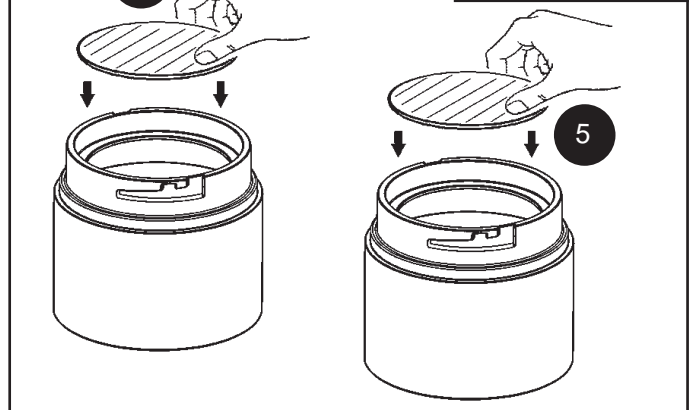
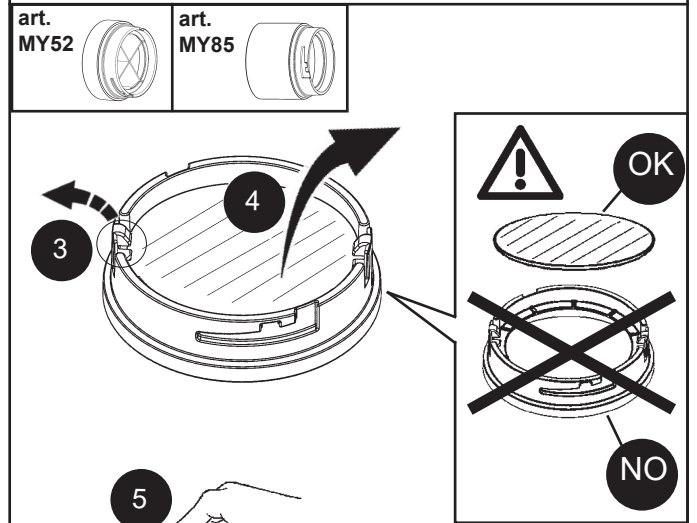
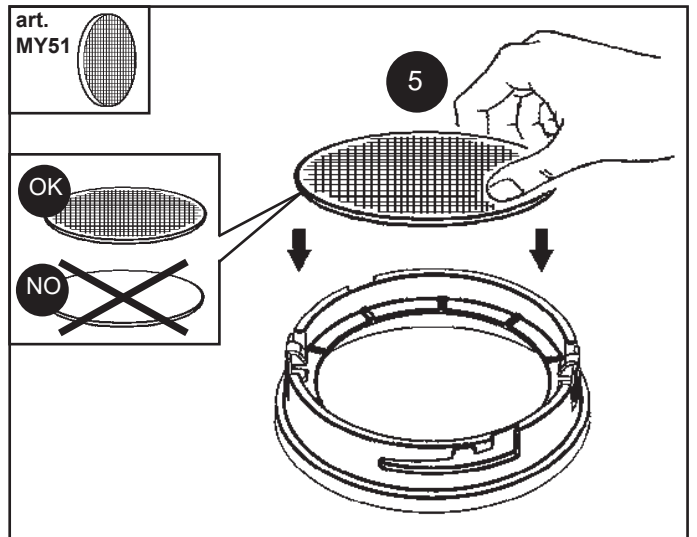
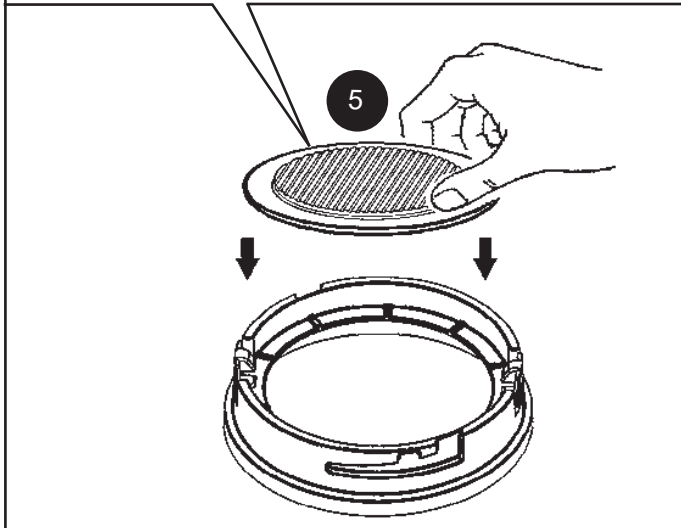
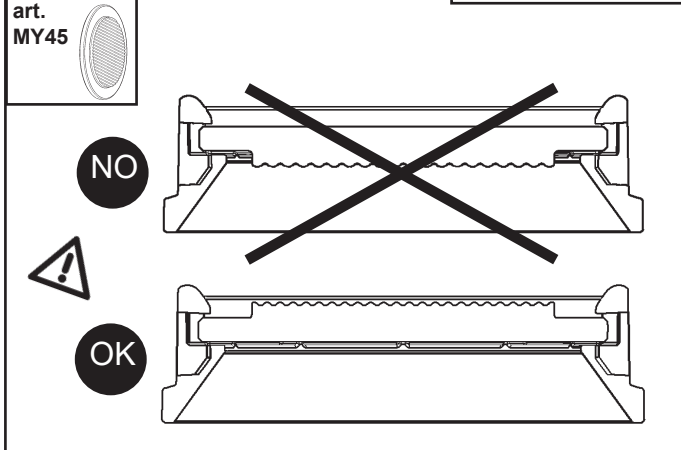
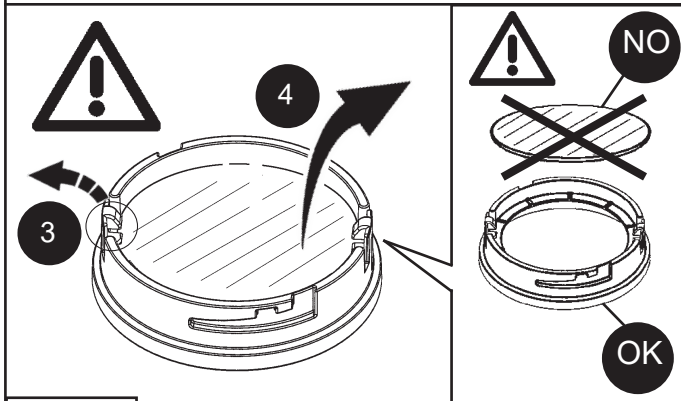
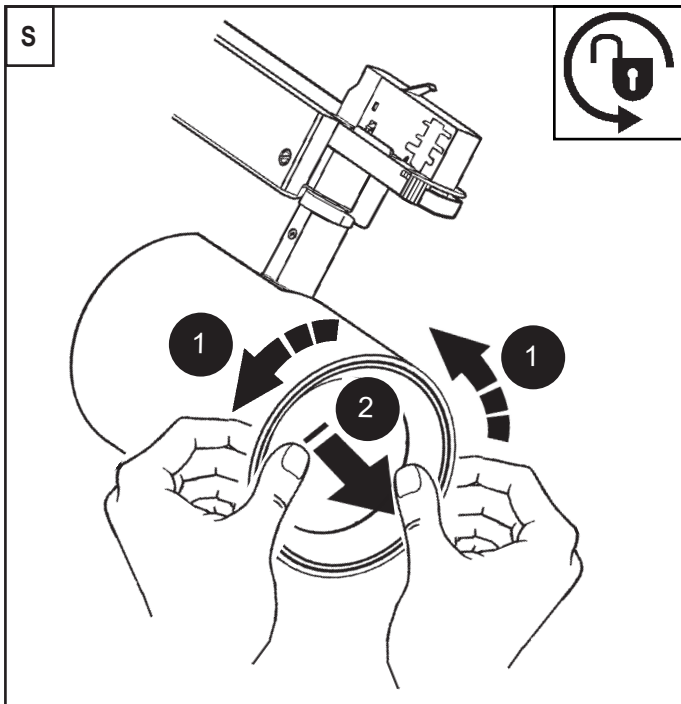
+ ART				
ART.				
S	MY45	MY51	MY52	MY85
M	1191	MY46	MY88	MY89
L	MXV6	MXW3	-	-

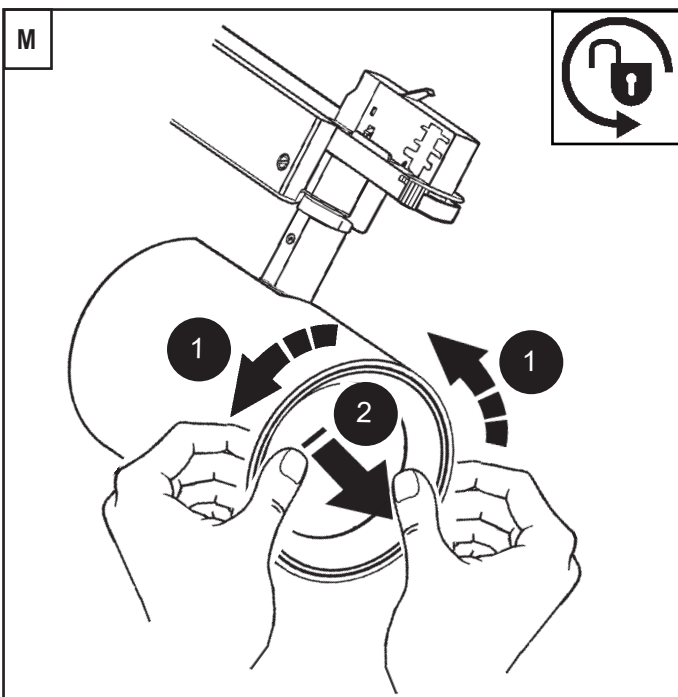
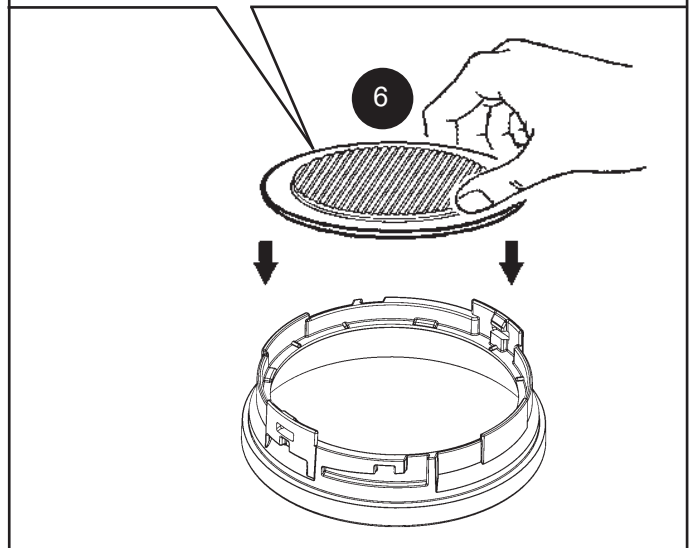
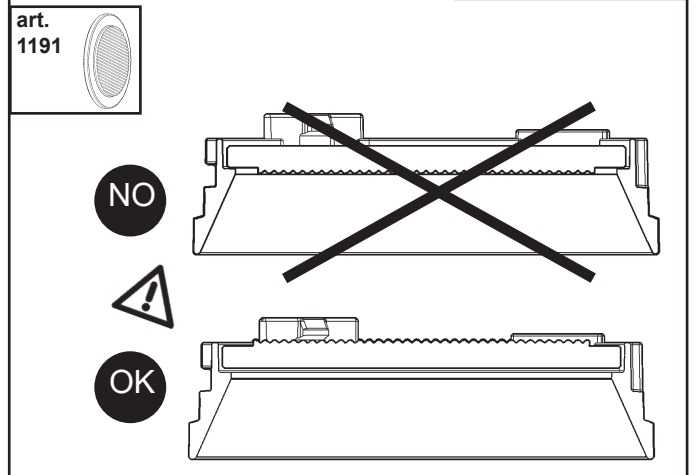
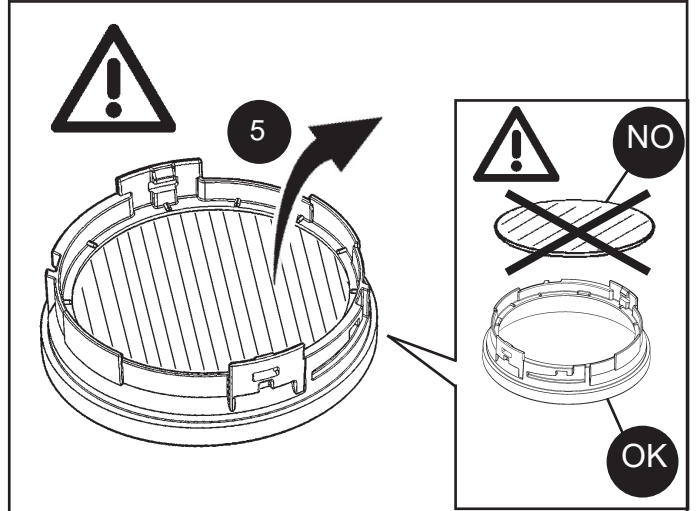
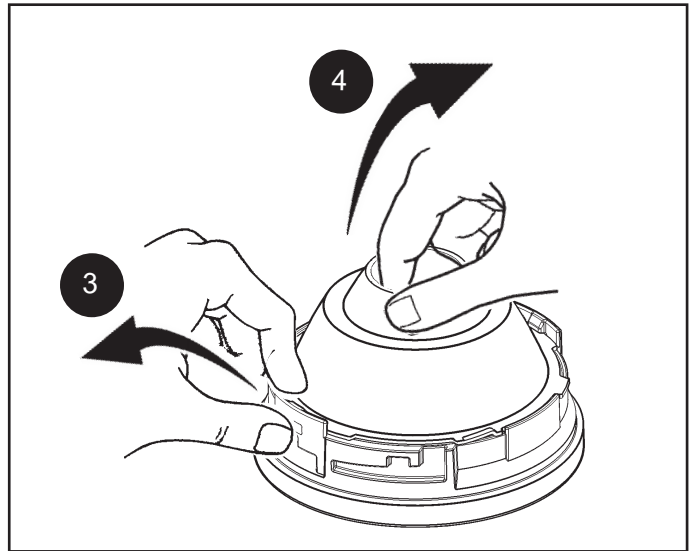
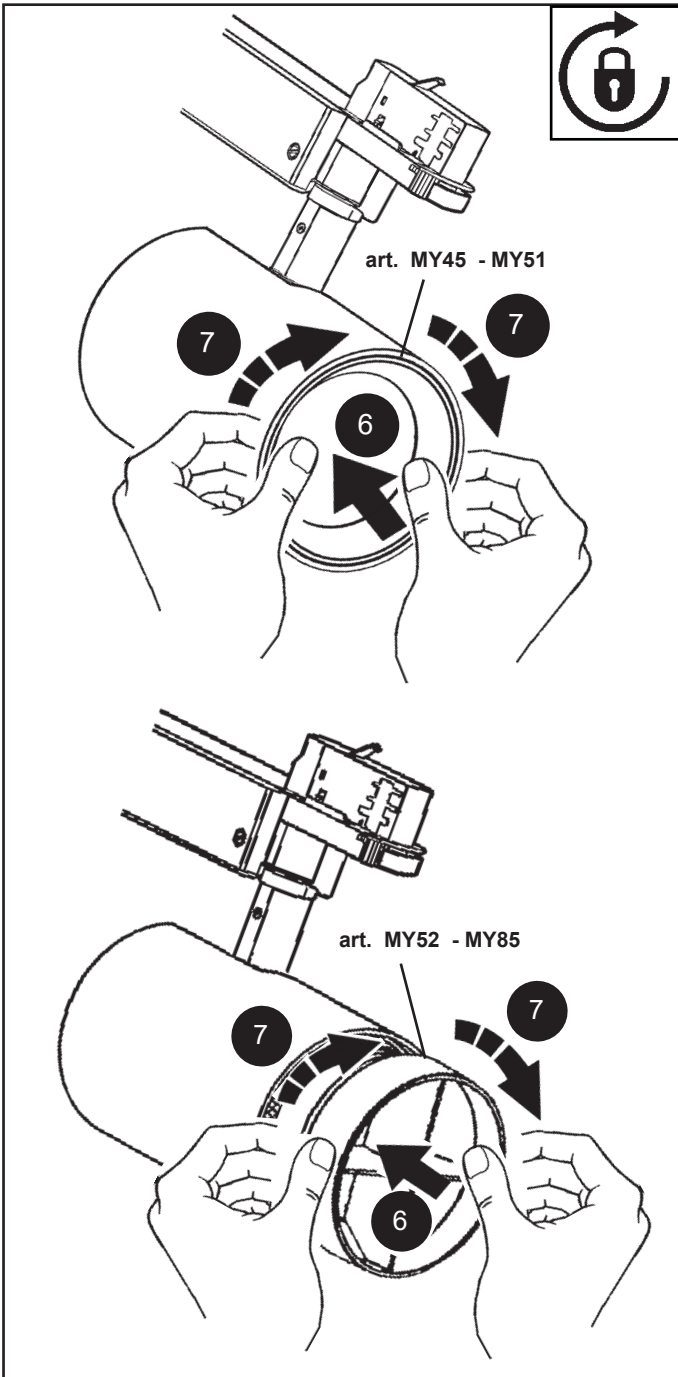
BLOCCO MECCANICO DEL PUNTAMENTO DEL VANO  
 MECHANICAL LOCKING OF THE ASSEMBLY AIMING SYSTEM  
 VERROUILLAGE MÉCANIQUE DE L'ORIENTATION DU BLOC OPTIQUE  
 MECHANISCHE BLOCKIERVORRICHTUNG DES LEUCHTENGEHÄUSES  
 MECHANISCHE BLOKKERING VAN DE RICHTING VAN DE BEHUIZING  
 BLOQUEO MECÁNICO DEL PUNTO DE ENFOQUE DEL CUERPO  
 MEKANISK LÁS TIL OPSÆTNING AF DEN OPTISKE ENHEDS RETNING  
 MEKANISK LÅSING AV DET OPTISKE ROMMETS RETNING  
 MEKANISK BLOKKERING AV DET OPTISKA RUMMETS RIKTNING  
 МЕХАНИЧЕСКАЯ БЛОКИРОВКА ОРИЕНТАЦИИ ОТСЕКА  
 装配瞄准系统的机械闭锁

	S	M
/  +  +	NO	
/  +	OK	
/  +	OK	
+	NO	

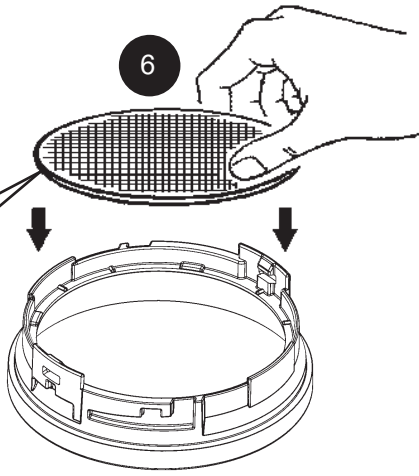
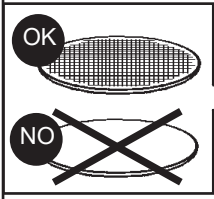
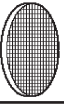
IT Se necessario, è possibile bloccare l'orientamento del vano ottico tramite le operazioni 2 e 4.  
 EN If necessary, it is possible to fix the optical assembly by steps 2, 4.  
 FR Si nécessaire, il est possible de bloquer l'orientation du groupe optique en effectuant les opérations 2 et 4.  
 DE Falls nötig, kann das Optikgehäuse mittels der Operationen 2, und 4 blockiert werden.  
 NL Indien noodzakelijk kunt u de richting van het verlichtingsarmatuur vastzetten door de handelingen 2 en 4 uit te voeren.  
 ES De ser necesario es posible detener la orientación de la óptica, efectuando las operaciones 2 y 4.  
 DA Hvis det er nødvendigt, kan man fastlåse retningen på den optiske enhed ved at følge fremgangsmåden i 2 og 4.  
 NO Ved behov, er det mulig å feste den optiske enheten ved trinn 2, 4.  
 SV Om det är nödvändigt går det att blockera det optiska rummets riktning med momenten 2 och 4.  
 RU При необходимости можно заблокировать направление оптического проема с помощью операций 2 и 4.  
 ZH 需要时, 可以按照1、4号操作来固定光学组装置位置。







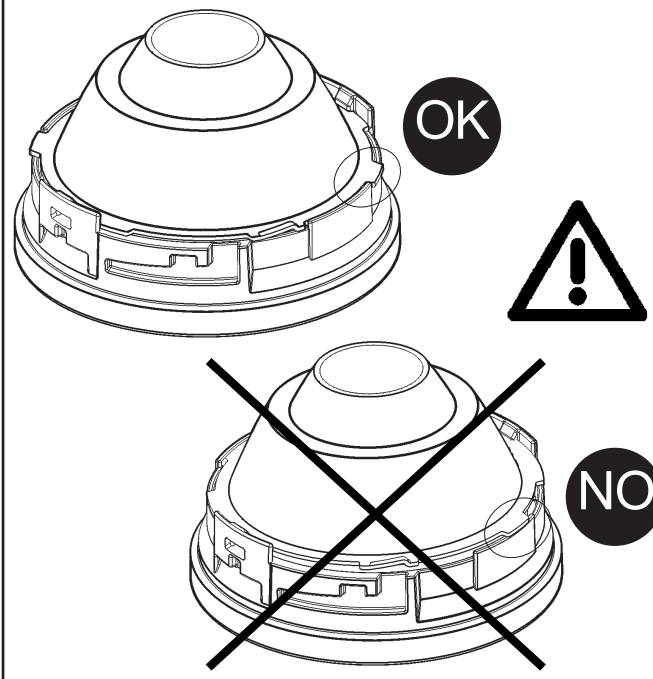
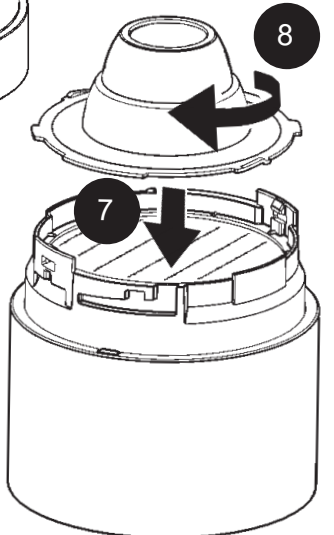
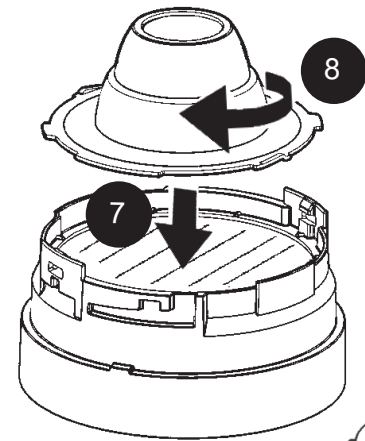
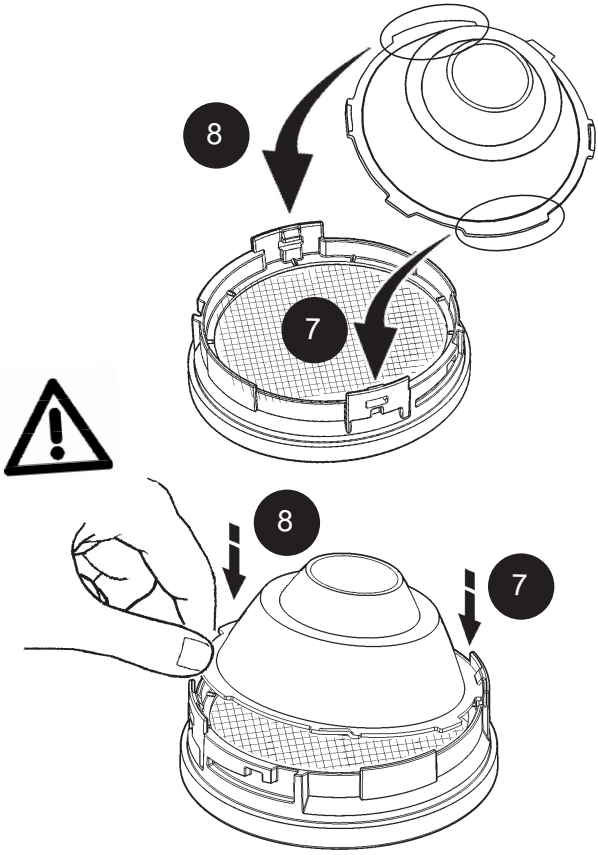
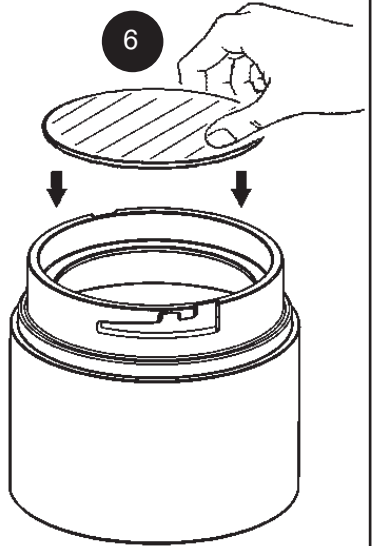
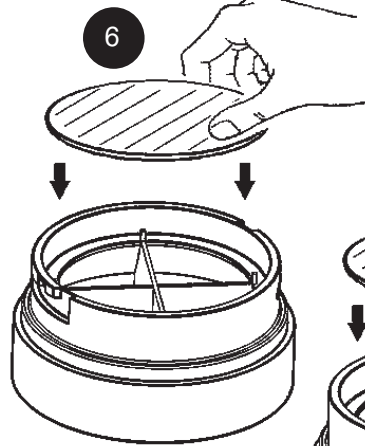
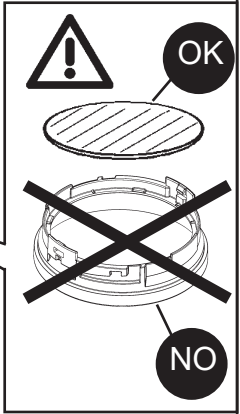
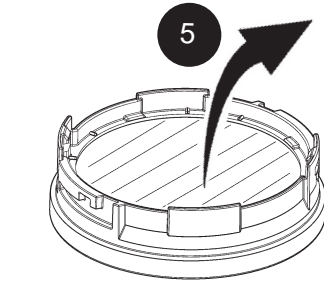
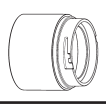
art.  
MY46

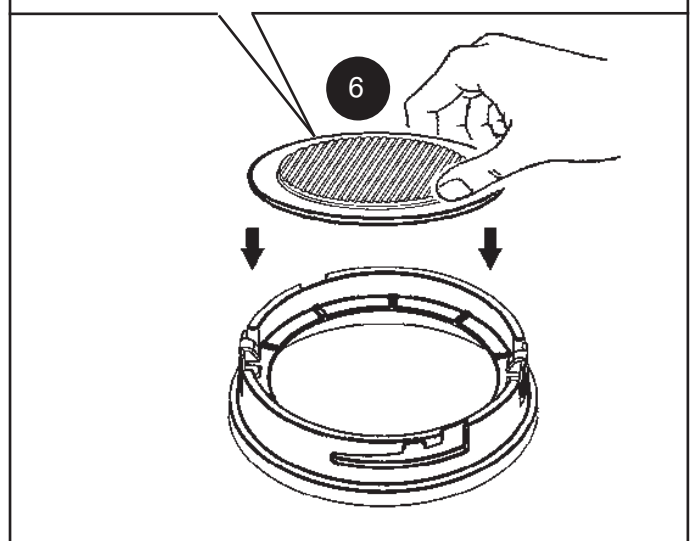
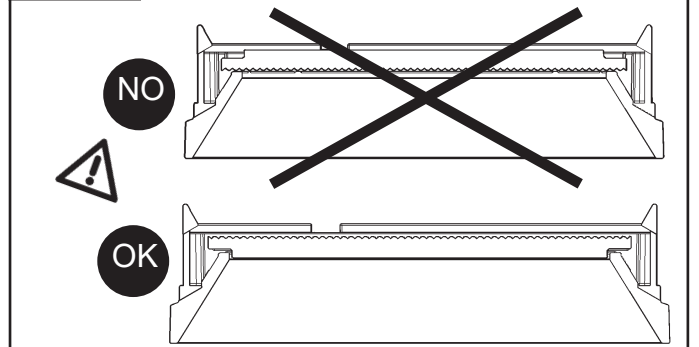
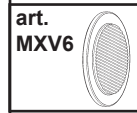
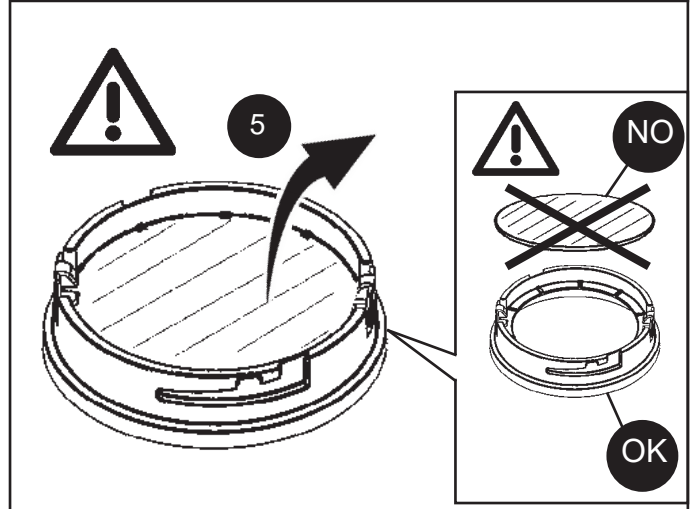
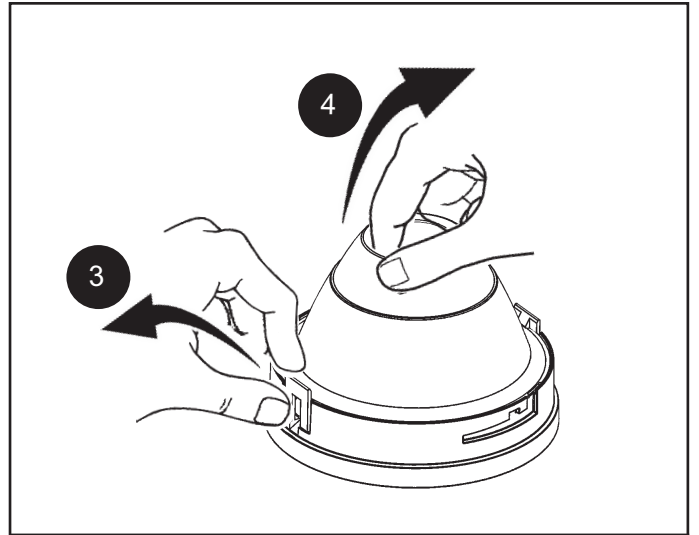
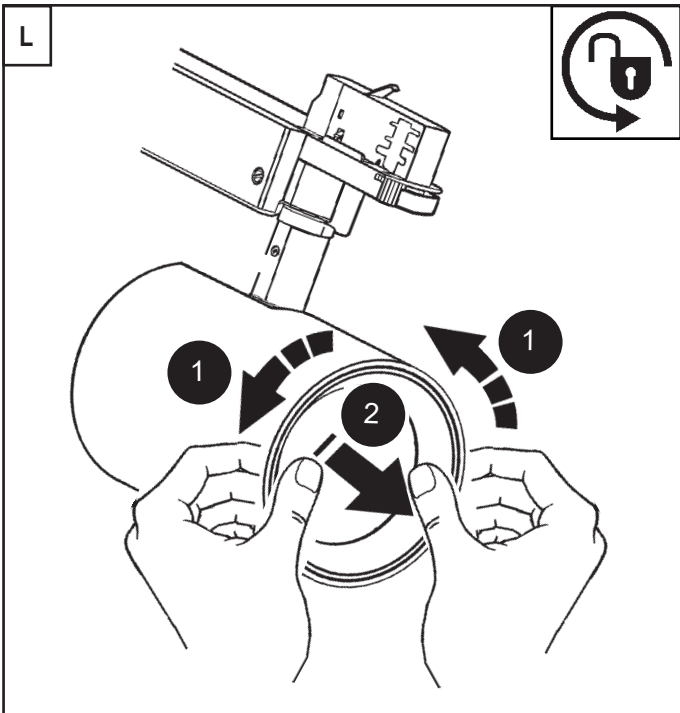
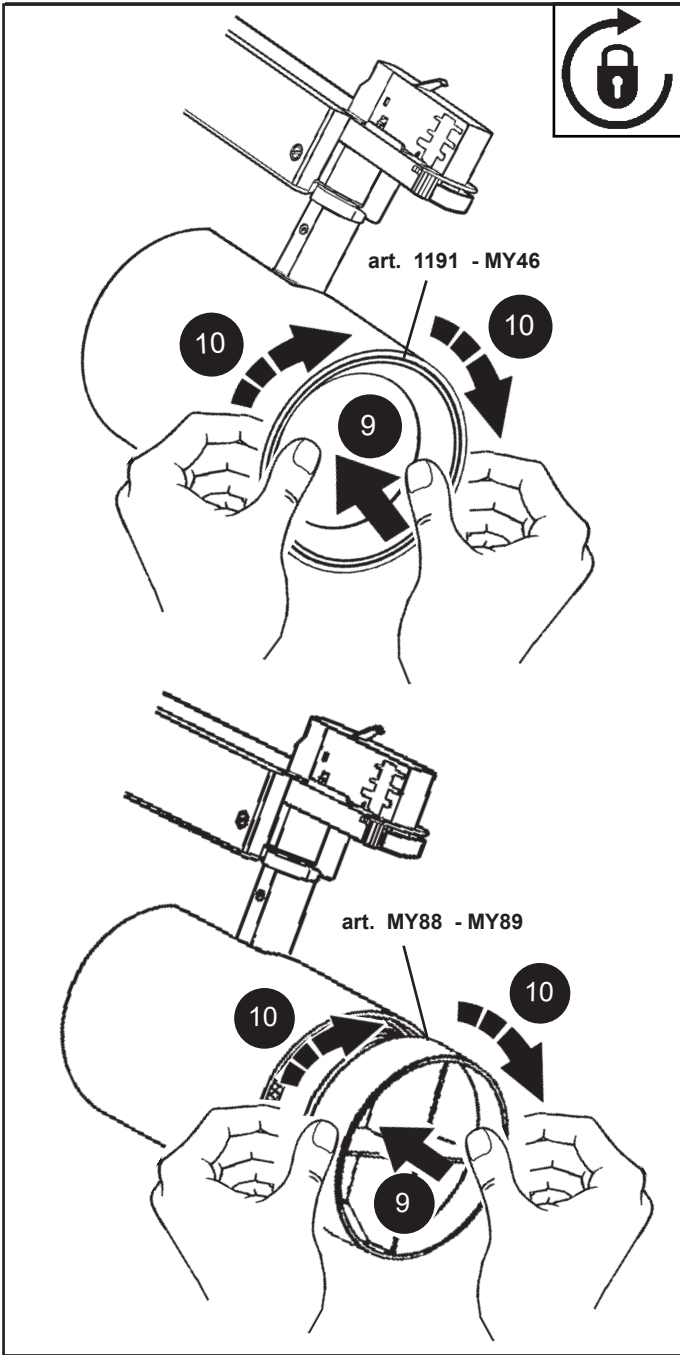


art.  
MY88

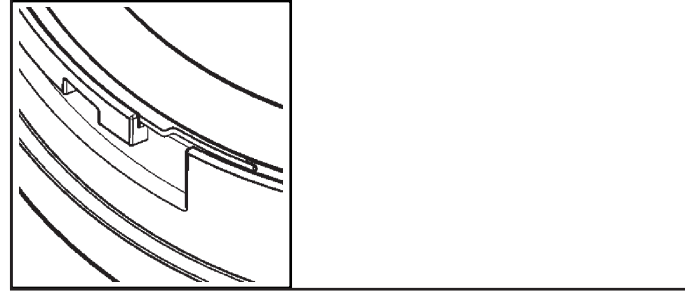
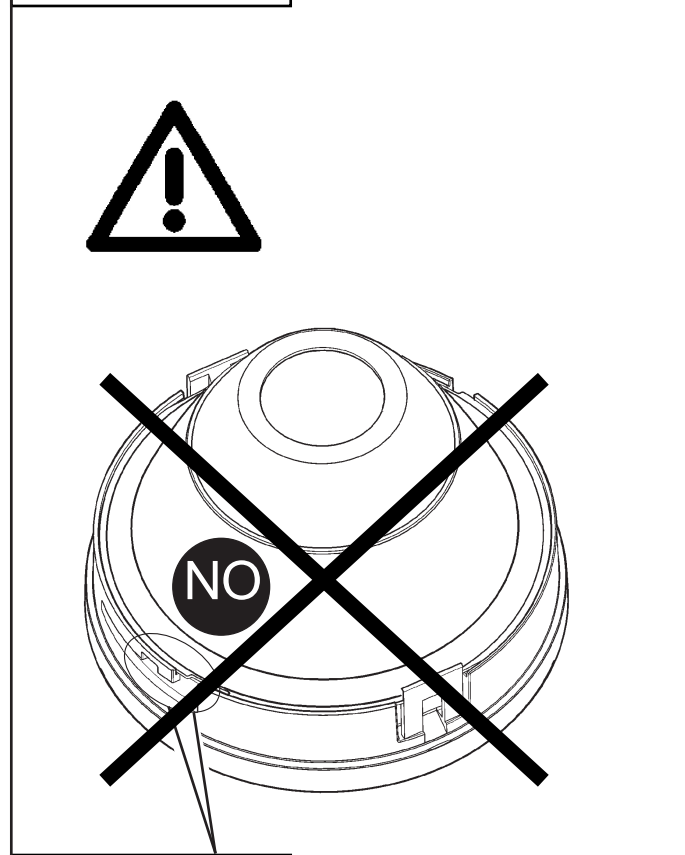
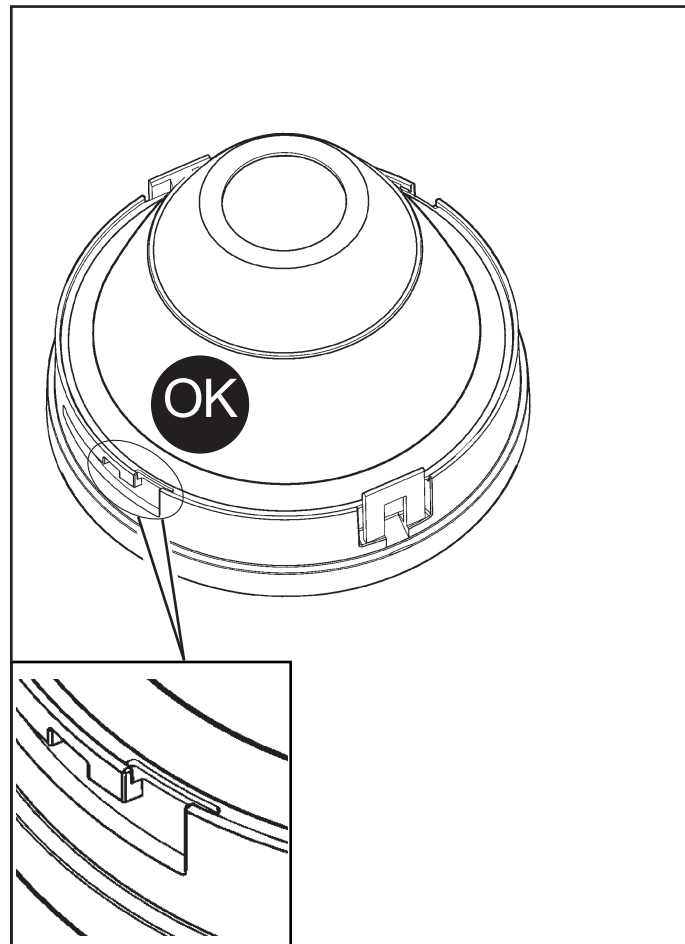
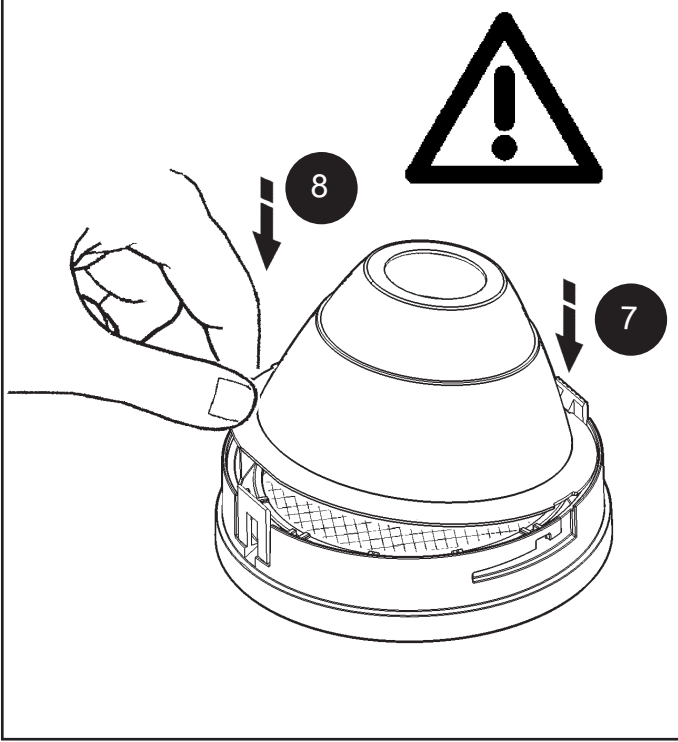
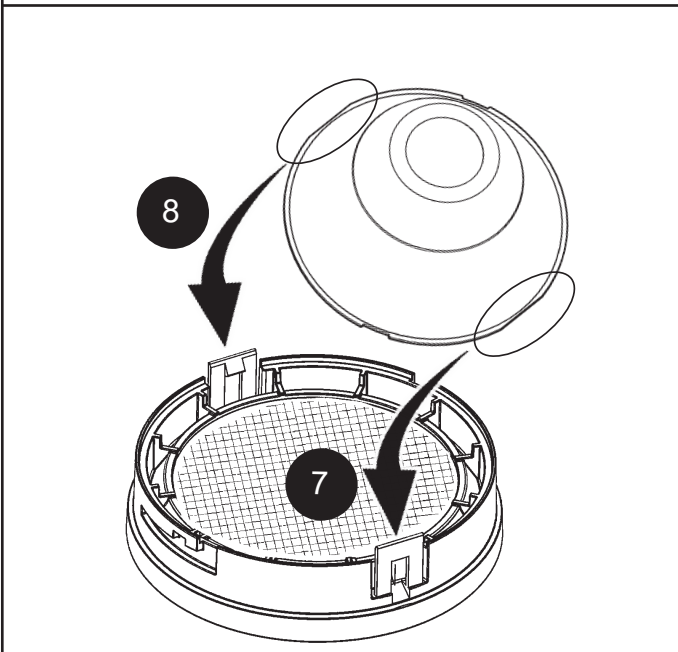
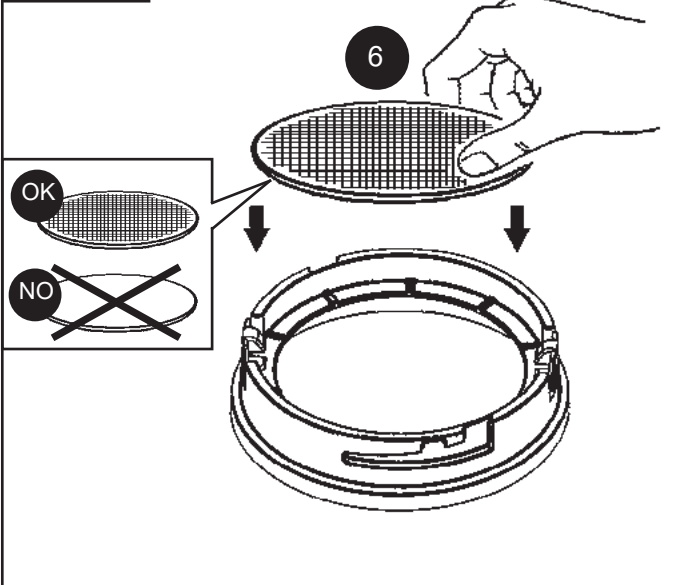
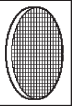


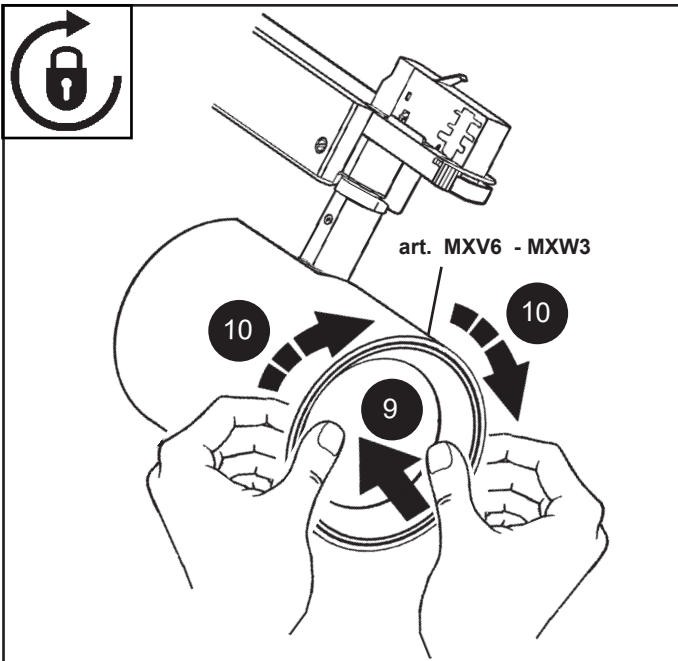
art.  
MY89





art.  
MXW3





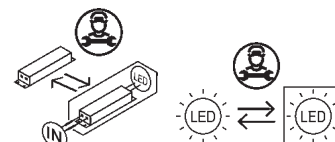
**SOSTITUZIONE DEL LED**  
**REPLACING THE LED**  
**REMPLACEMENT DE LA LED**  
**AUSTAUSCHEN DER LED**  
**VERVANGEN VAN DE LED**  
**REEMPLAZO DEL LED**  
**UDSKIFTNING AF LYSDIODE**  
**BYTE AV LYSDIOD**  
**UTSKIFTING AV DEN LYSEMITTERENDE DIODEN**  
**Замена светодиода**  
**发光二极管替换**

**IT N.B.:** Per la sostituzione del LED contattare l'azienda iGuzzini.  
**EN N.B.:** For information on LED replacement please contact iGuzzini.  
**FR N.B.:** Pour procéder au remplacement de la LED, adressez-vous à la société iGuzzini.  
**DE N.B.:** Bezüglich des Austausches der LED kontaktieren Sie bitte die Firma iGuzzini.  
**NL N.B.:** Voor het vervangen van de LED neemt u contact op met het bedrijf iGuzzini.  
**ES NOTA:** Para sustituir el LED llame a la empresa iGuzzini.  
**DA N.B.:** For utskifting av den lysemitterende dioden ta kontakt med firmaet iGuzzini.  
**NO N.B.:** For utskifting av lysdioden, skal man kontakte iGuzzini.  
**SV OBS!** För byte av lysdioden, kontakta företaget iGuzzini.  
**RU ПРИМЕЧАНИЕ:** Для замены СИДов обращайтесь в компанию iGuzzini.  
**ZH 注意:** 如需LED更换的信息, 请联系iGuzzini.



**VETRO SODICO-CALCICO TEMPRATO**  
**TEMPERED SODA-LIME GLASS**  
**VERRE SODIQUE-CALCIQUE TEMPRÉ**  
**NATRIUM-KALZIUM-GLAS**  
**GETEMPERD NATRIUMKALKGLAS**  
**CRISTAL SÓDICO-CALCÁREO TEMPLADO**  
**HÆRDET NATRONKALKGLAS**  
**TEMPERERT KALK-NATRON-GLASS**  
**HÄRDAT KALK-SODAGLAS**  
**ЗАКАЛЕННОЕ НАТРИЕВО-КАЛЬЦИЕВОЕ СТЕКЛО**  
**钢化钙钠玻璃**

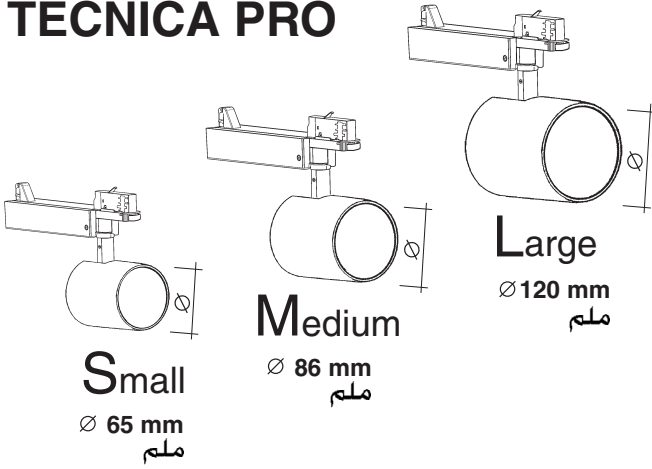
**IT** In caso di rottura del vetro il prodotto non può essere utilizzato, contattare il costruttore per la sua sostituzione.  
**EN** Should the glass break, the product cannot be used. Contact the manufacturer about its replacement.  
**FR** En cas de cassure du verre, ne pas utiliser le produit et contacter aussitôt le fabricant pour son remplacement.  
**DE** Im Falle einer Beschädigung des Glases darf das Produkt nicht verwendet werden. Setzen Sie sich bitte mit dem Hersteller in Verbindung, der für den Ersatz sorgen wird.  
**NL** In geval het glas gebroken is kan het product niet worden gebruikt. Neem contact op met de fabrikant voor de vervanging van het glas.  
**ES** En caso de ruptura del cristal no utilizar el producto y contactar el fabricante para la sustitución.  
**DA** Hvis produktets glas ødelægges, kan det ikke anvendes. Kontakt forhandleren med henblik på udskiftning.  
**NO** I tilfelle glasset går i stykker kan produktet ikke tas i bruk, kontakt produsenten for utskifting av det.  
**SV** Om glaset går sönder kan inte produkten användas. Kontakta tillverkaren för att byta ut glaset.  
**RU** В случае разбивания стекла не используйте прибор, обратитесь к его производителю для замены.  
**ZH** 且玻璃破碎后产品将不能再使用, 须联系生产商予以更换。



Headquarters iGuzzini illuminazione spa  
 via Mariano Guzzini, 37 - 62019 Recanati Italy



## TECNICA PRO



تحذير:

لا يمكن ضمان سلامة هذا الجهاز إلا إذا التزمت بهذه التعليمات. يجب حفظها في مكان آمن.

### ATTENZIONE:

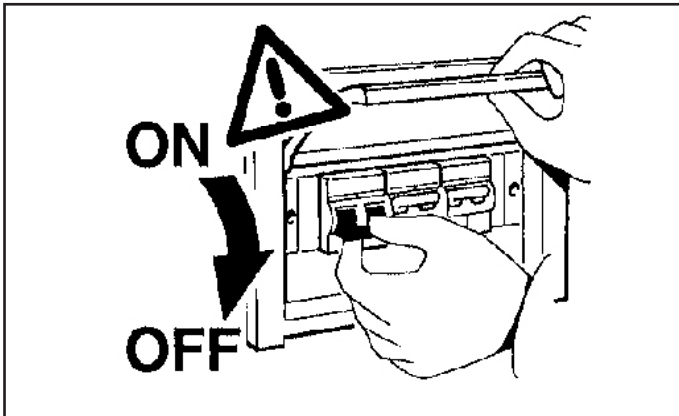
LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI; PERTANTO E' NECESSARIO CONSERVARLE.

### WARNING:

THE SAFETY OF THIS FIXTURE IS GUARANTEED ONLY IF YOU COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS; REMEMBER TO CONSERVE IN A SAFE PLACE.

### ATENCION:

LA SEGURIDAD DEL APARATO SE GARANTIZA SOLO CUMPLIENDO CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR ELLO, ES NECESARIO CONSERVARLAS.

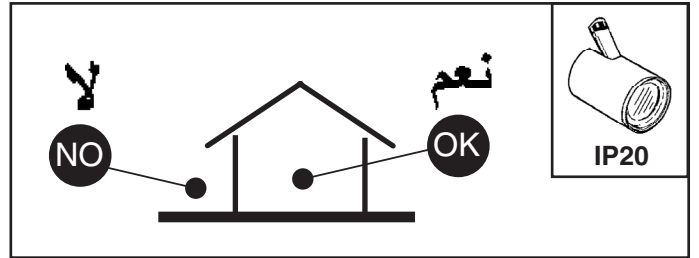
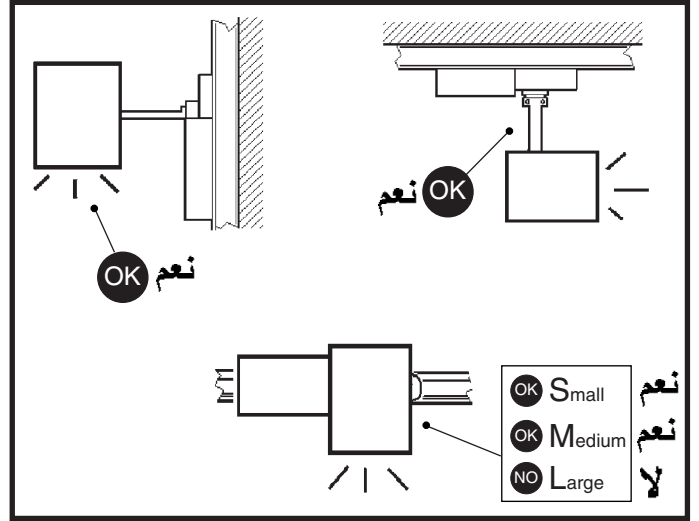


ضمن عمل المنتجات فقط من خلال استعمال سكة ومعدات من نوع iGuzzini

I Il funzionamento dei prodotti è garantito solo con l'utilizzo di binari ed accessori iGuzzini

GB Correct product operation is only guaranteed if iGuzzini tracks and accessories are used.

E El funcionamiento de los productos se garantiza solamente si se utilizan railes y accesorios iGuzzini.



N.B.: DURANTE L'INSTALLAZIONE DEL SISTEMA RISPETTARE SCRUPolosAMENTE LE NORME IMPIANTISTICHE VIGENTI.

N.B.: WHEN INSTALLING THE SYSTEM, STRICTLY COMPLY WITH ALL REGULATIONS ON INSTALLATION IN FORCE.

N.B.: LORS DE L'INSTALLATION DU SYSTEME VEUILLEZ RESPECTER RIGOREUSEMENT LES NORMES EN VIGUEUR EN LA MATIERE.

NB: BEACHTEN SIE BEI DER INSTALLATION DES SYSTEMS GEWISSENHAFT DIE GÜLTIGEN BESTIMMUNGEN BEZÜGLICH DER ANLAGENTECHNIK.

N.B.: BIJ HET INSTALLEREN VAN HET SYSTEEM MOET U DE GELDEN DE INSTALLATIE-NORMEN STRIKT NALEVEN.

N.B.: DURANTE LA INSTALACIÓN DEL SISTEMA RESPETAR E SCRUPolosAMENTE LAS NORMAS DE INSTALACIÓN VIGENTES.

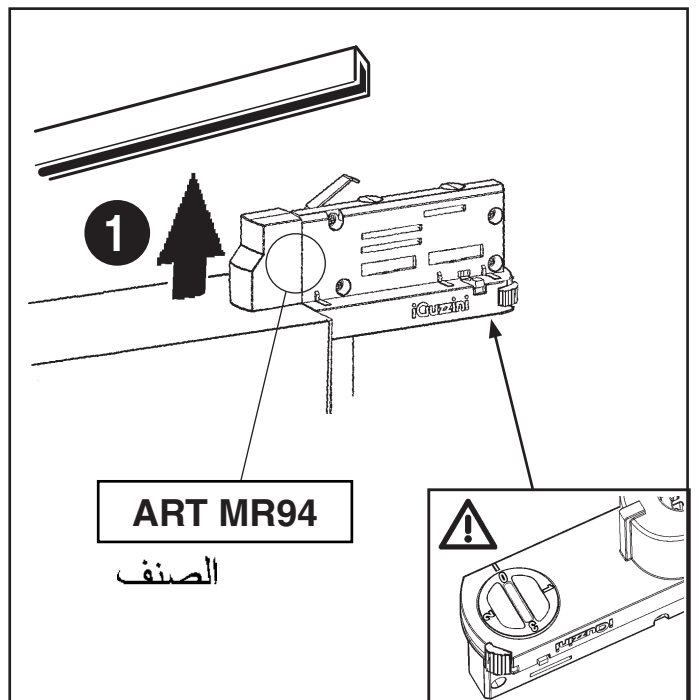
N.B.: UNDER INSTALLATION AF SYSTEMET SKAL MANNØJE OVERHOLDE DE GÆLDENDE REGLER FOR DISSE ANLÆG.

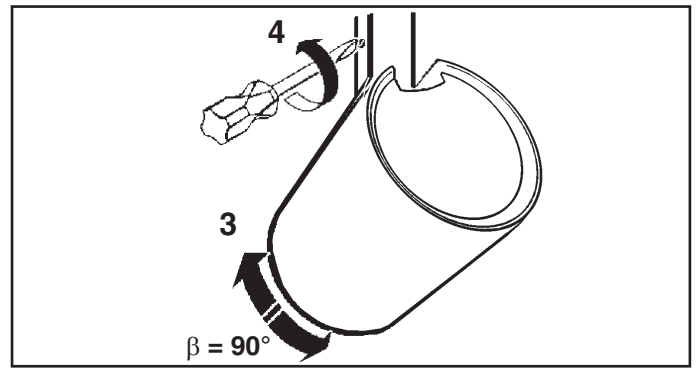
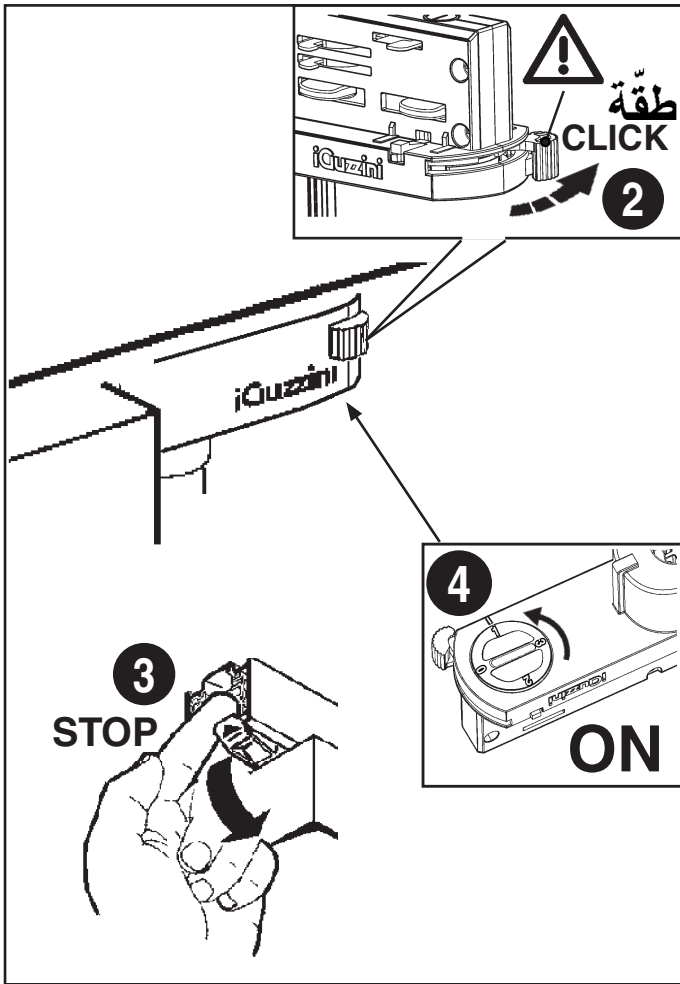
N.B.: VED INSTALLASJON AV SYSTEMET SKAL ALLE FORSKRIFTER OM INSTALLASJON SOM GJELDER FØLGES STRENGT.

OBS! UNDER INSTALLATIONEN AV SYSTEMET SKA INSTALLATIONSFÖRESKRIFTERNA RESPEKTERAS I DETALJ.

ПРИМЕЧАНИЕ: В ПРОЦЕССЕ МОНТАЖА СИСТЕМЫ СТРОГО СОБЛЮДАЙТЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ДЕЙСТВУЮЩИЕ НОРМАТИВЫ ПО ЭЛЕКТРОПРОВОДКЕ.

注意：在安装系统时请遵守设备的安装规定。



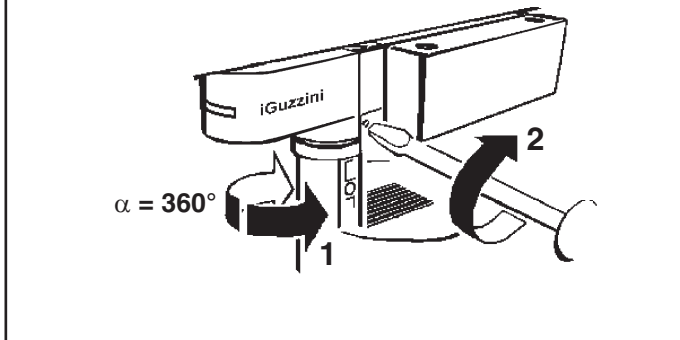
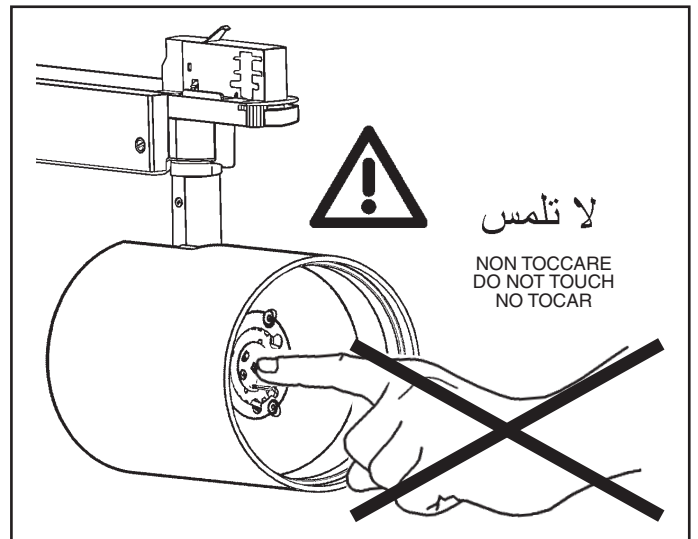


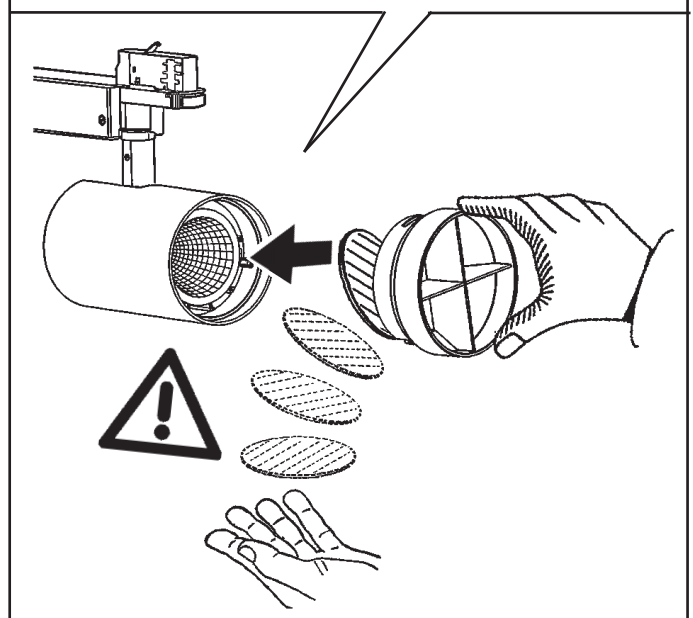
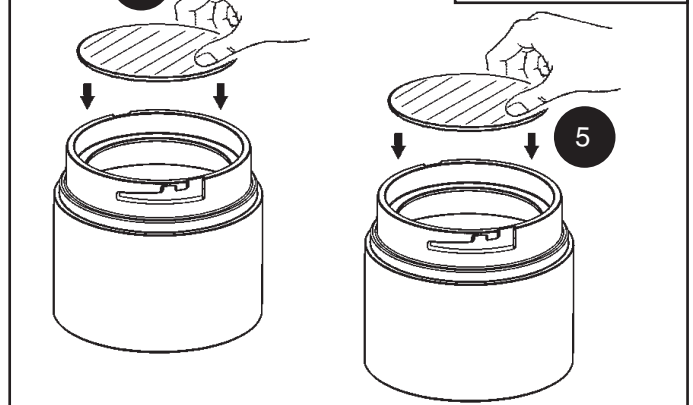
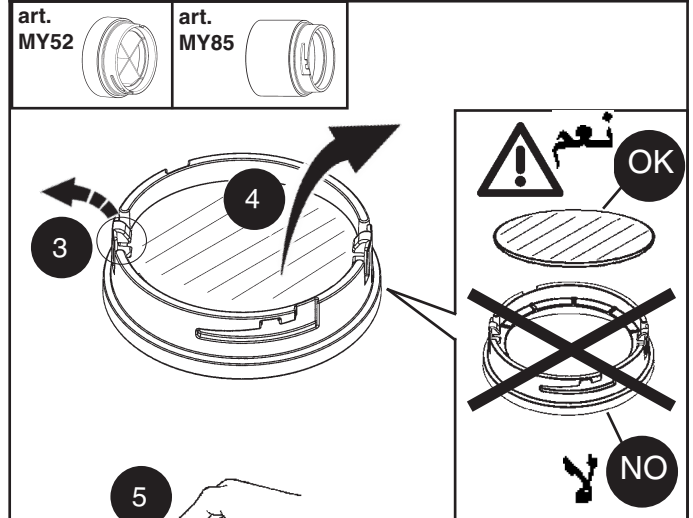
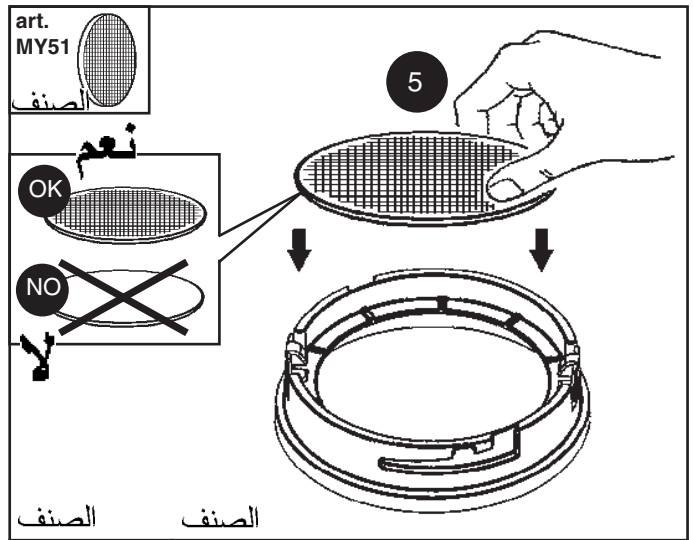
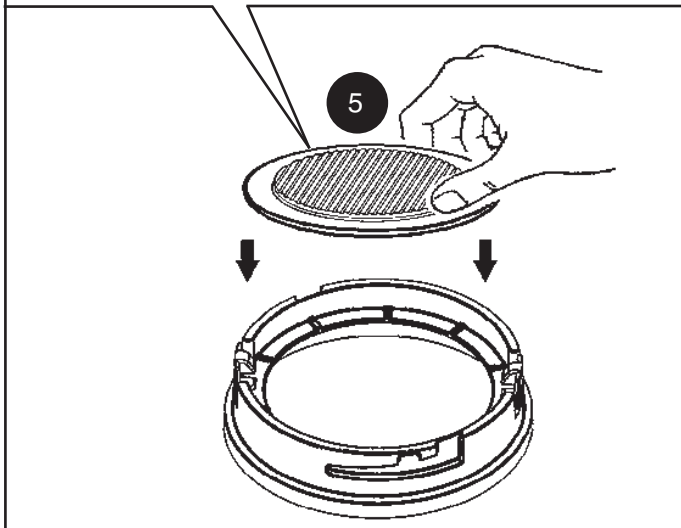
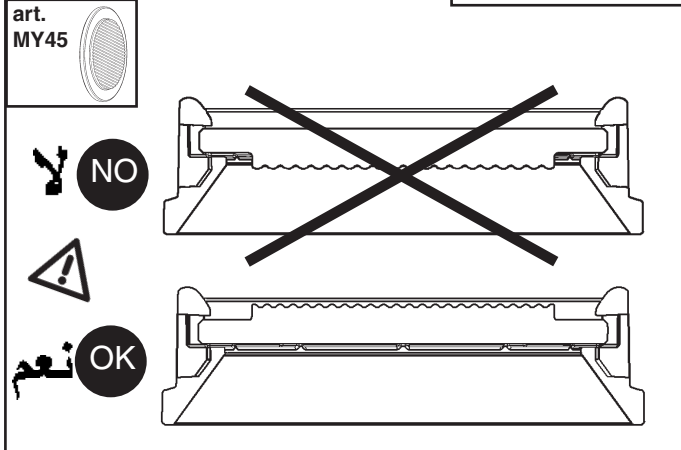
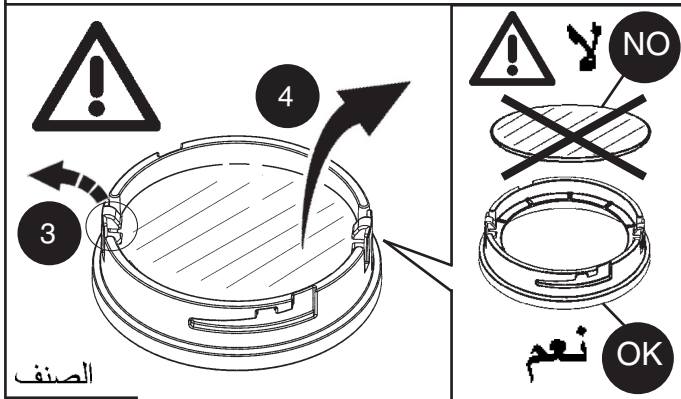
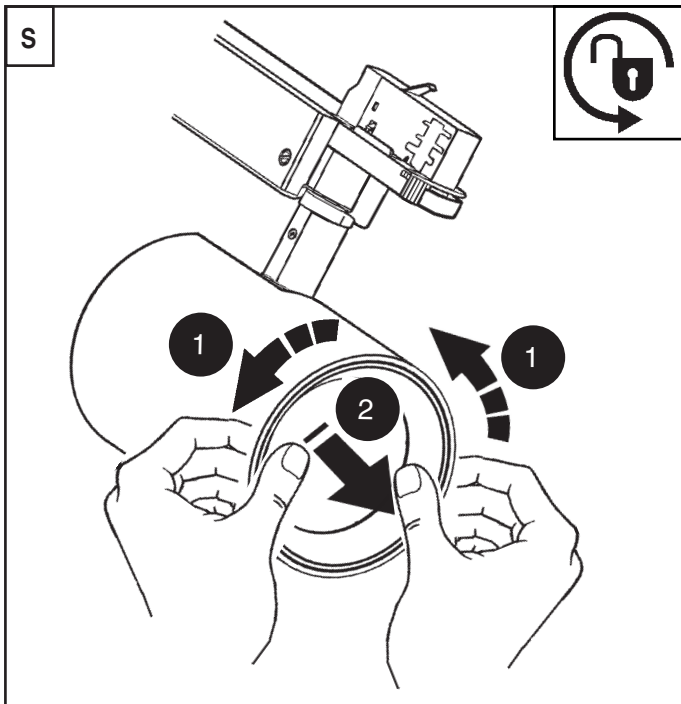
+ ART				
الصنف ART.				
S	MY45	MY51	MY52	MY85
M	1191	MY46	MY88	MY89
L	MXV6	MXW3	-	-

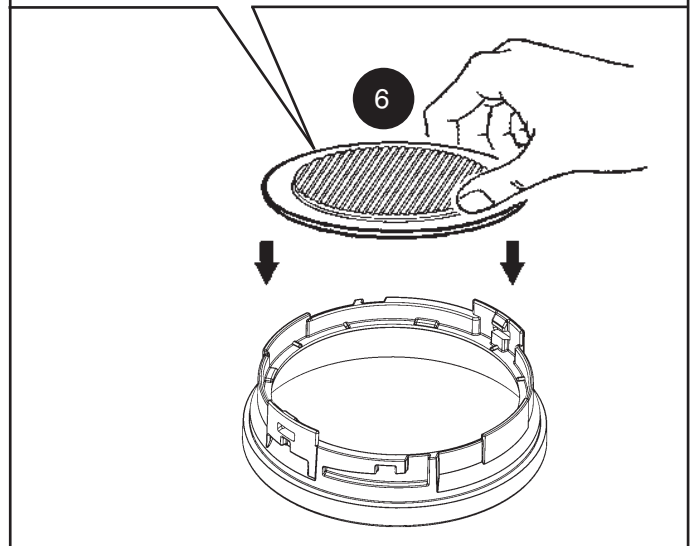
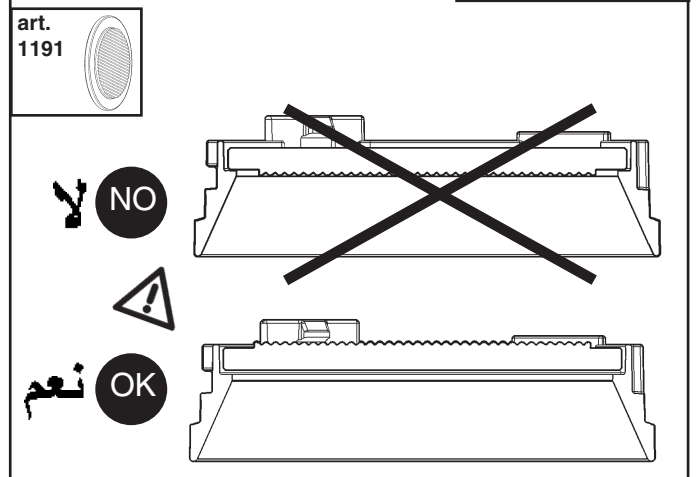
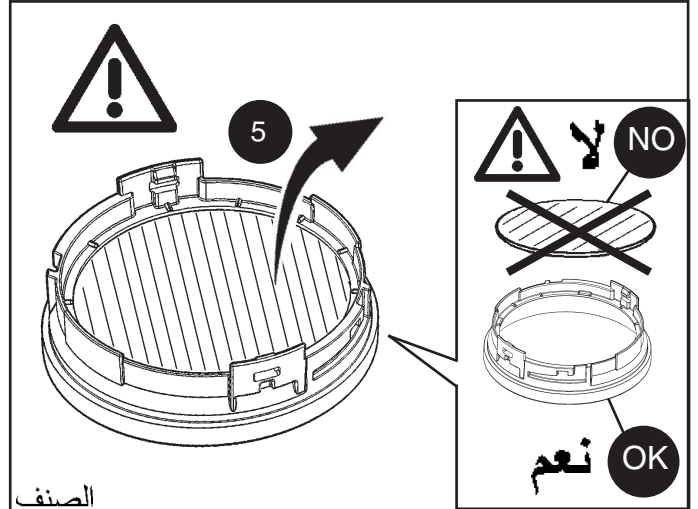
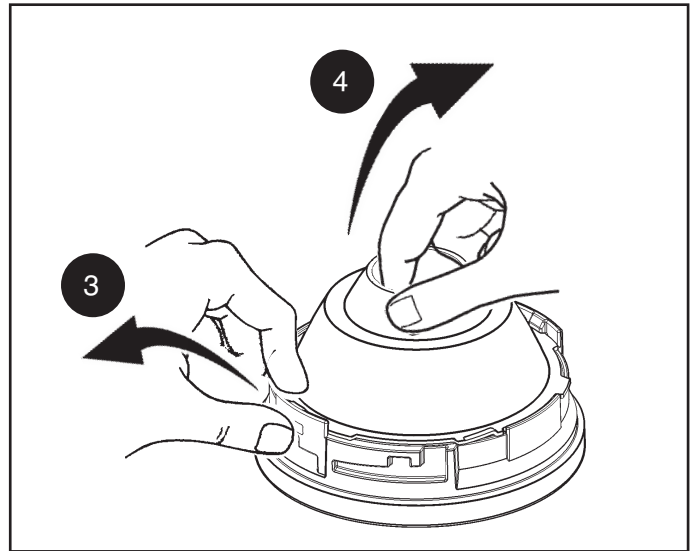
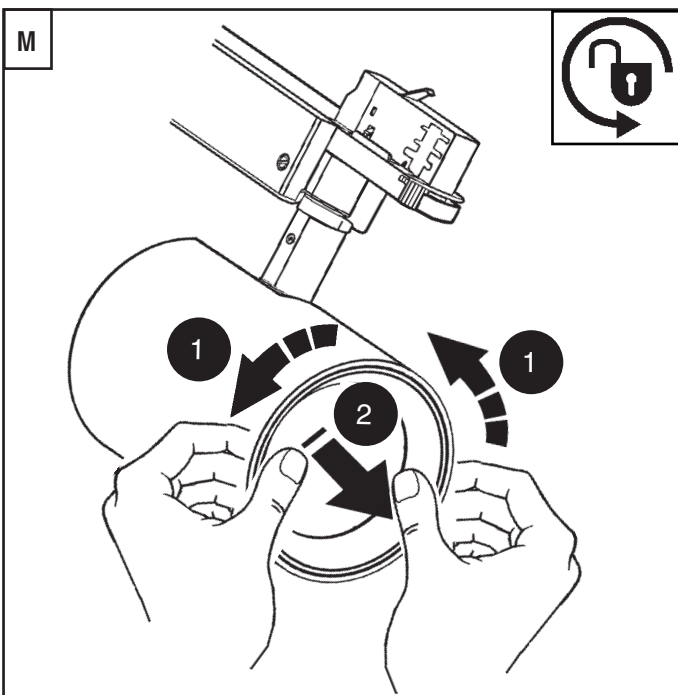
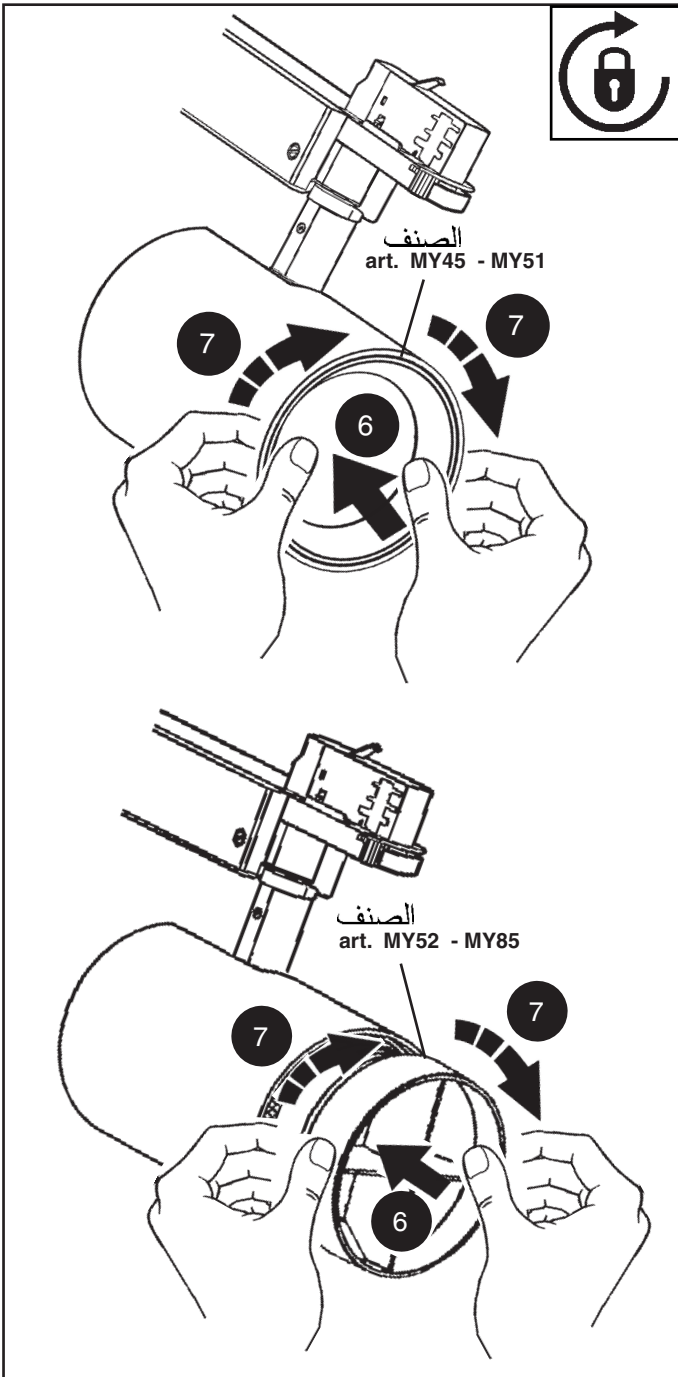
BLOCCO MECCANICO DEL PUNTAMENTO DEL VANO  
 MECHANICAL LOCKING OF THE ASSEMBLY AIMING SYSTEM  
 VERROUILLAGE MÉCANIQUE DE L'ORIENTATION DU BLOC OPTIQUE  
 MECHANISCHE BLOCKIERVORRICHTUNG DES LEUCHTENGEHÄUSES  
 MECHANISCHE BLOKKERING VAN DE RICHTING VAN DE BEHUIZING  
 BLOQUEO MECÁNICO DEL PUNTO DE ENFOQUE DEL CUERPO  
 MEKANISK LÅS TIL OPSÆTNING AF DEN OPTISKE ENHEDS RETNING  
 MEKANISK LÅSING AV DET OPTISKE RUMMETS RETNING  
 MEKANISK BLOCKERING AV DET OPTISKA RUMMETS RIKTNING  
 МЕХАНИЧЕСКАЯ БЛОКИРОВКА ОРИЕНТАЦИИ ОТСЕКА  
 装配瞄准系统的机械闭锁

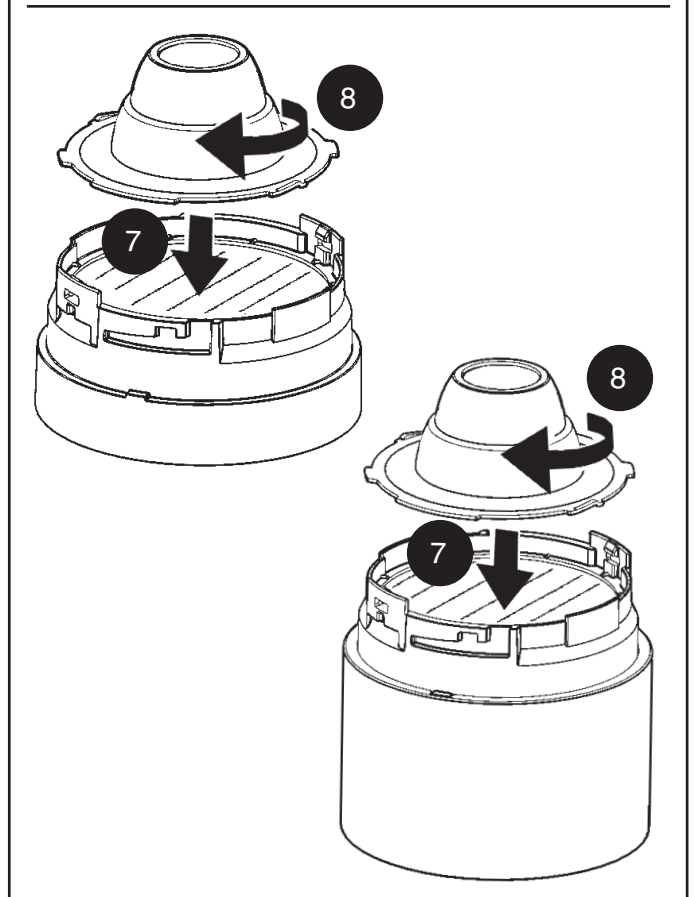
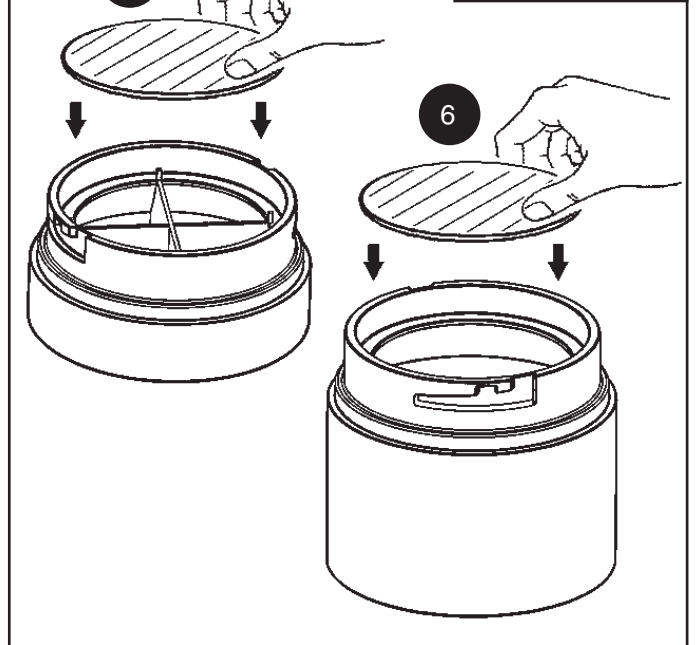
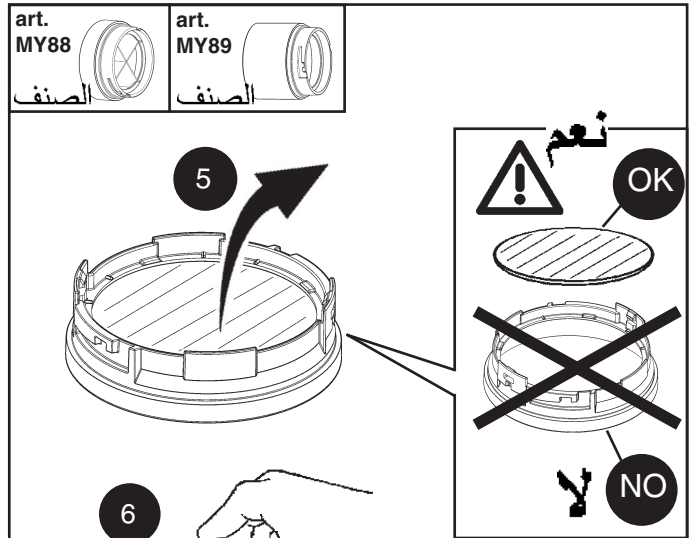
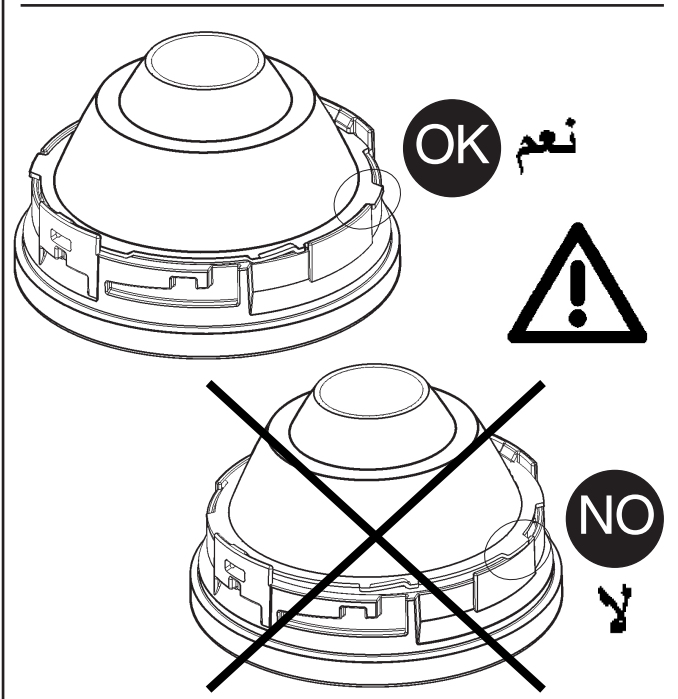
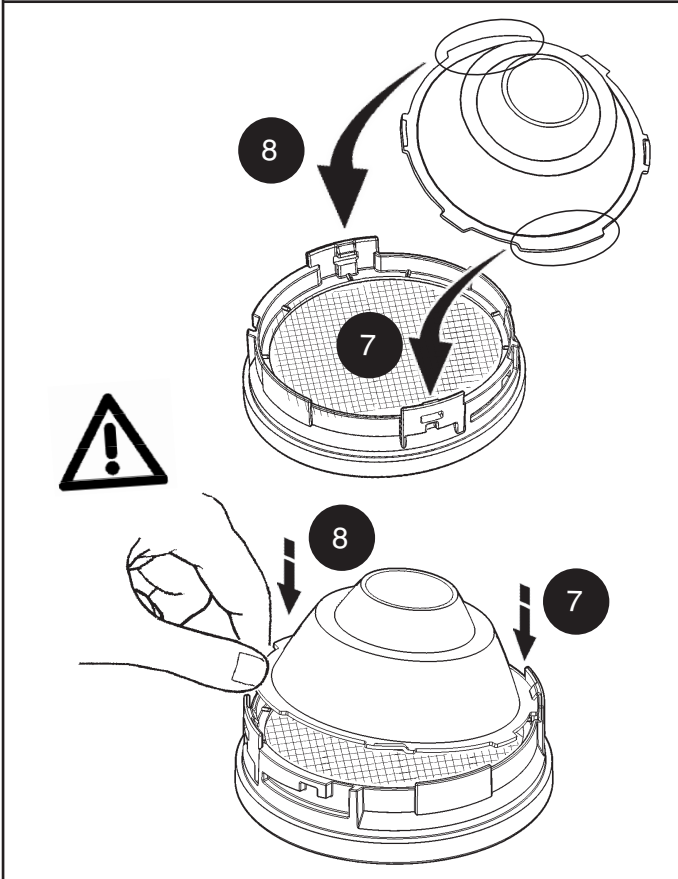
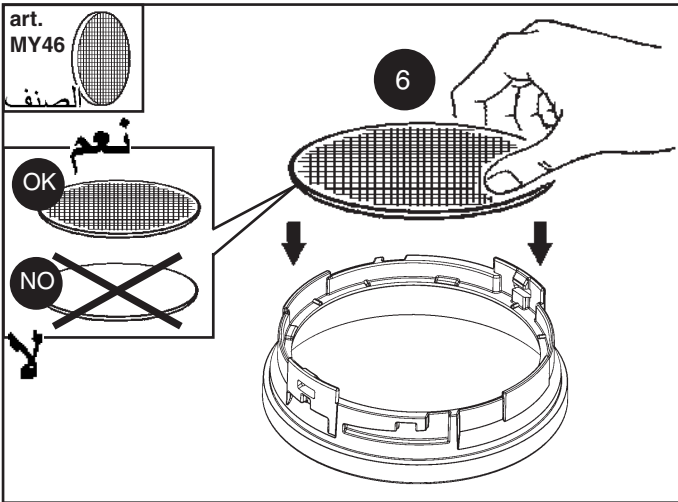
	S	M

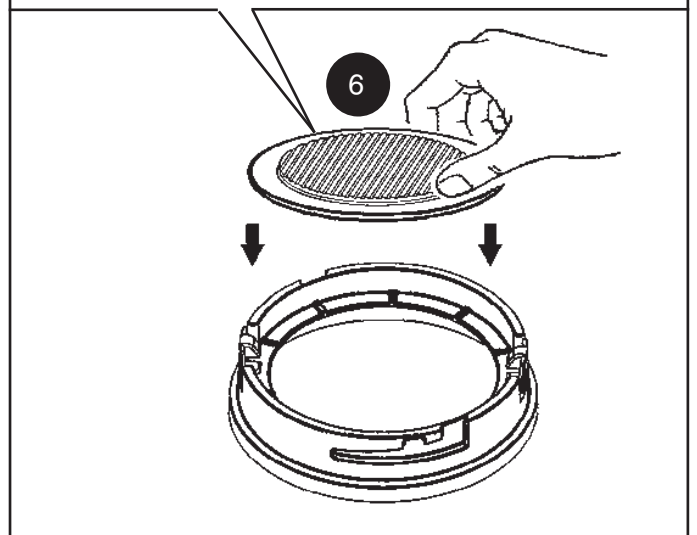
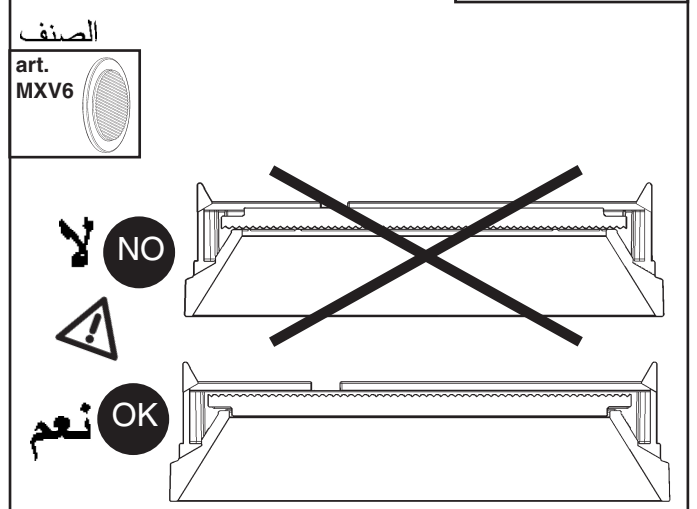
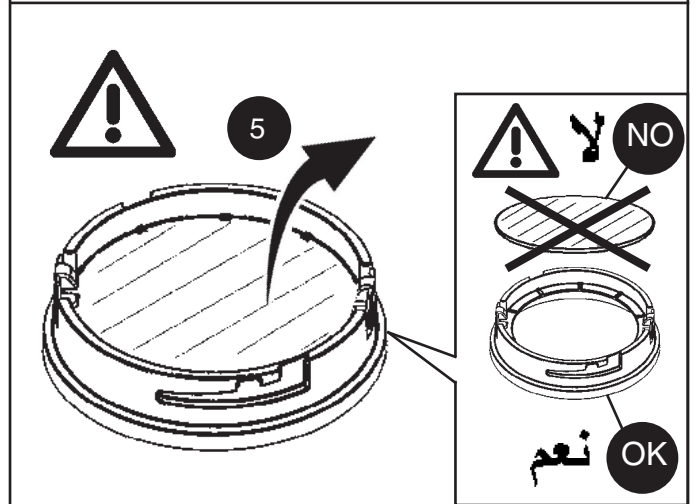
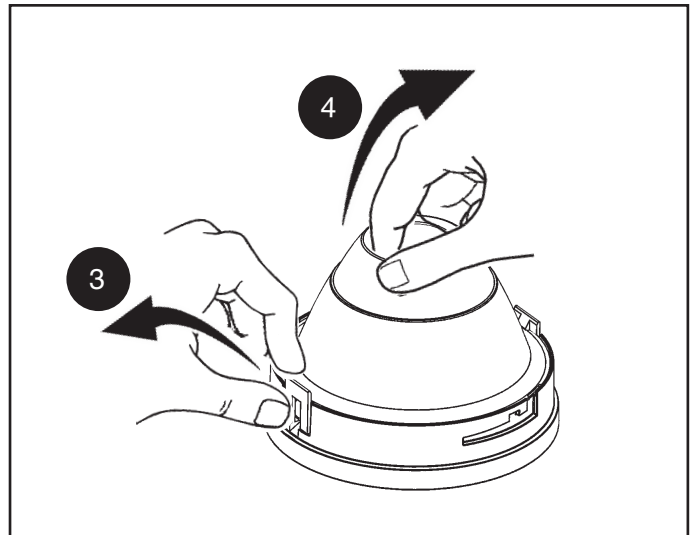
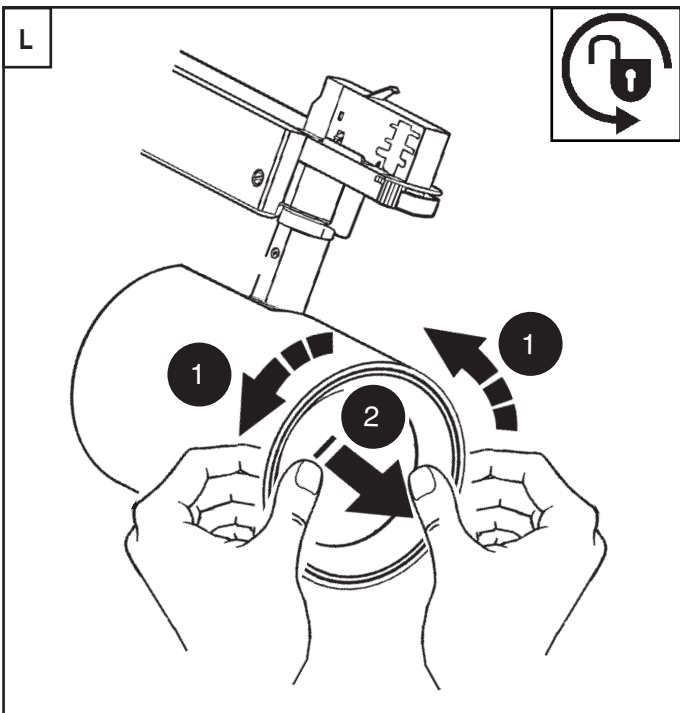
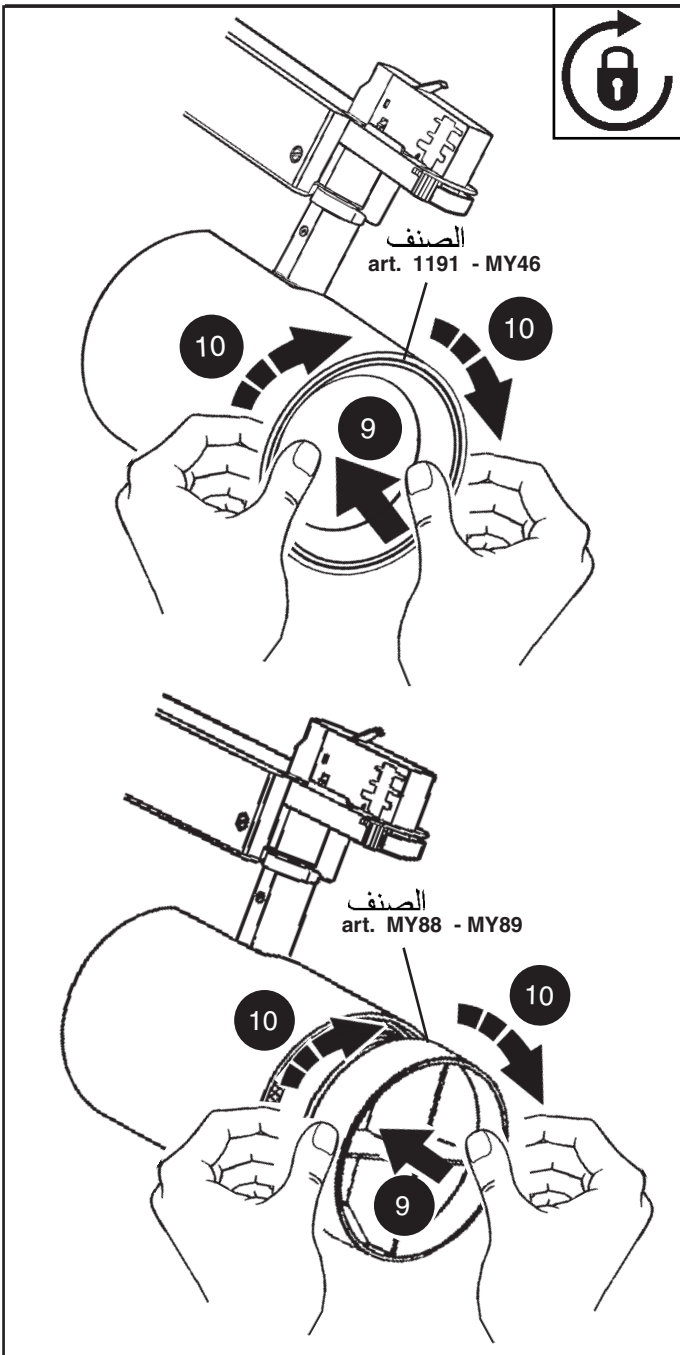
- I Se necessario, é possibile bloccare l'orientamento del vano ottico tramite le operazioni 2 e 4.
- GB If necessary, it is possible to fix the optical assembly by steps 2, 4.
- F Si nécessaire, il est possible de bloquer l'orientation du groupe optique en effectuant les opérations 2 et 4.
- D Falls nötig, kann das Optikgehäuse mittels der Operationen 2, und 4 blockiert werden.
- NL Indien noodzakelijk kunt u de richting van het verlichtingsarmatuur vastzetten door de handelingen 2 en 4 uit te voeren.
- E De ser necesario es posible detener la orientación de la óptica, efectuando las operaciones 2 y 4.
- DK Hvis det er nødvendigt, kan man fastlåse retningen på den optiske enhed ved at følge fremgangsmåden i 2 og 4.
- N Ved behov, er det mulig å feste den optiske enheten ved trinn 2, 4.
- S Om det är nödvändigt går det att blockera det optiska rummets riktning med momenten 2 och 4.
- RUS При необходимости можно заблокировать направление оптического проема с помощью операций 2 и 4.
- CN 需要时, 可以按照1、4号操作来固定光学组装置位置。





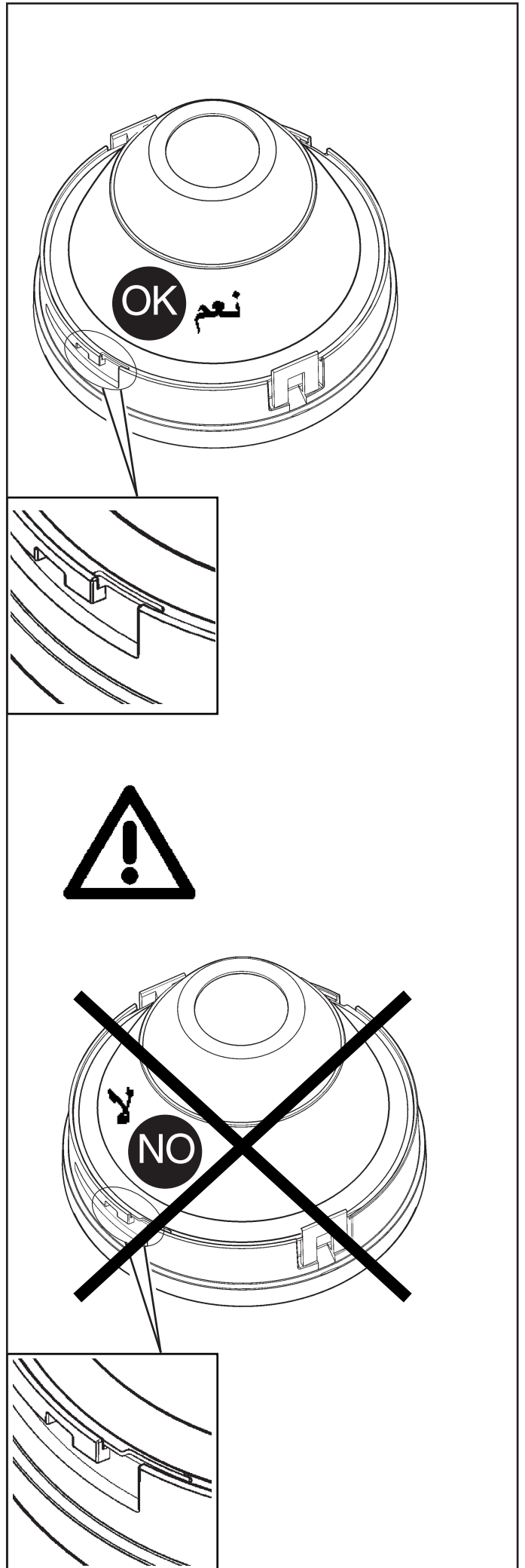
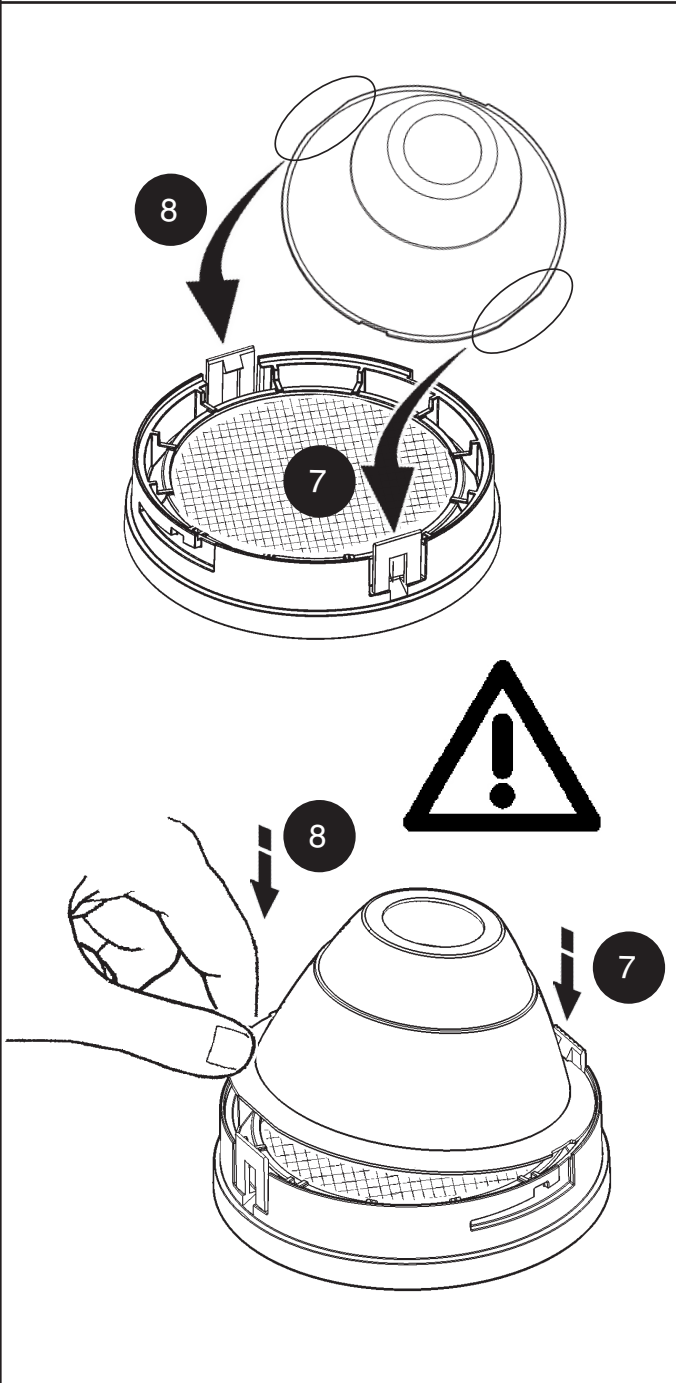
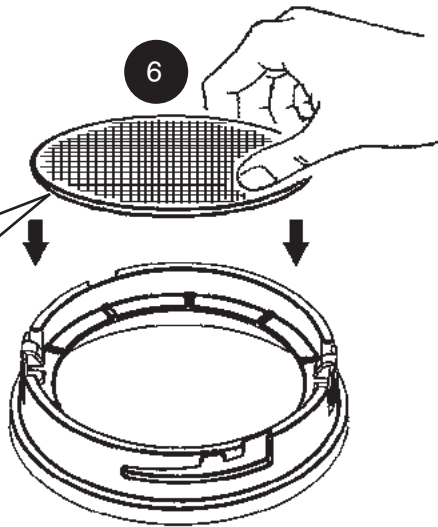
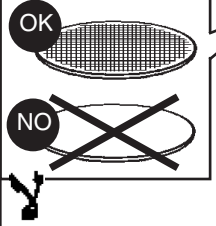


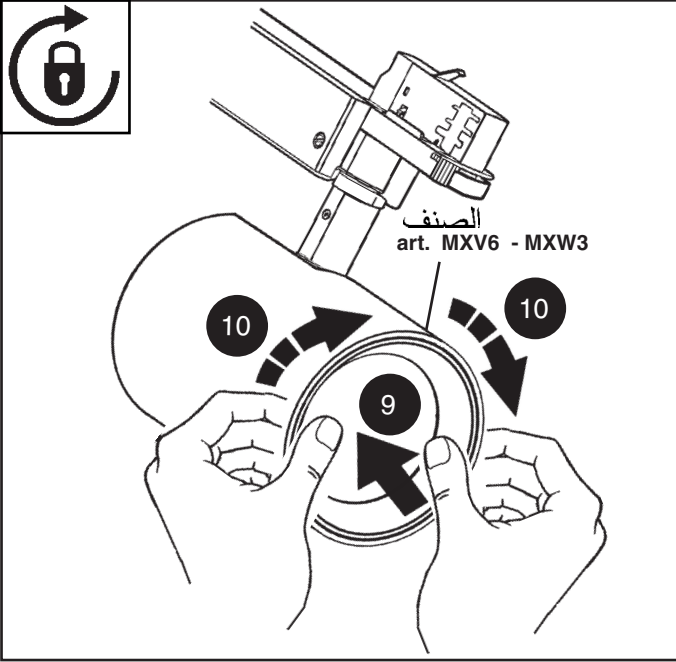




art.  
MXW3  
الصفيف

نعم





## استبدال الضوء LED

SOSTITUZIONE DEL LED  
REPLACING THE LED  
REEMPLAZO DEL LED

**تنبيه: لاستبدال الضوء LED اتصل بشركة iGuzzini .**

**I N.B.:** Per la sostituzione del LED contattare l'azienda iGuzzini.

**GB N.B.:** For information on LED replacement please contact iGuzzini.

**E NOTA:** Para sustituir el LED llame a la empresa iGuzzini.



زجاج SODA-LIME الحراري

VETRO SODICO-CALCICO TEMPRATO  
TEMPERED SODA-LIME GLASS  
CRISTAL SÓDICO-CALCÁREO TEMPLADO

**ع** لا يمكن استعمال المنتج في حالة كسر الزجاج، وبالتالي يجب الاتصال بتصنيع لاستبداله.

**I** In caso di rottura del vetro il prodotto non può essere utilizzato, contattare il costruttore per la sua sostituzione.

**GB** Should the glass break, the product cannot be used and you should contact the manufacturer for its replacement.

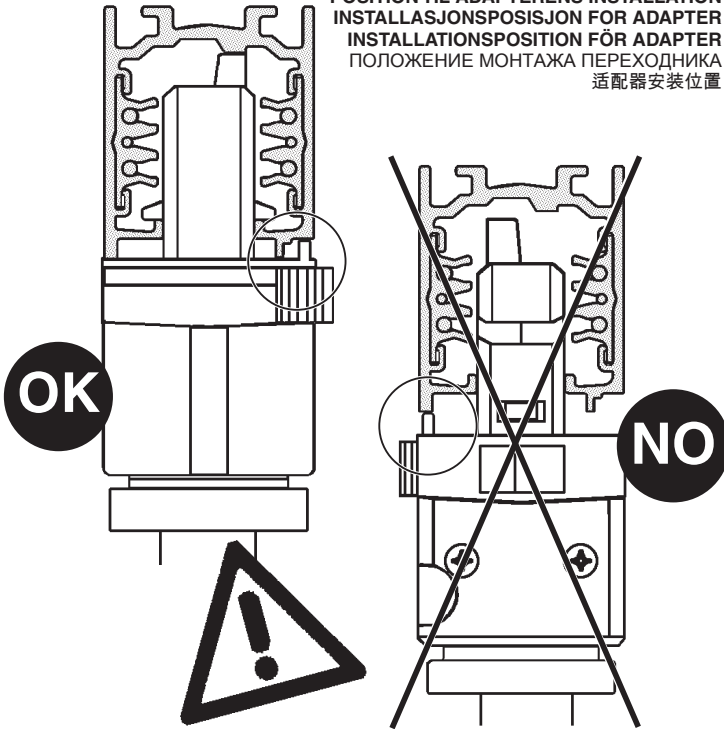
**E** No utilizar el producto en caso de ruptura del vidrio y contactar el fabricante para la sustitución.



2.519.604.00  
IS11579/00

# iGuzzini

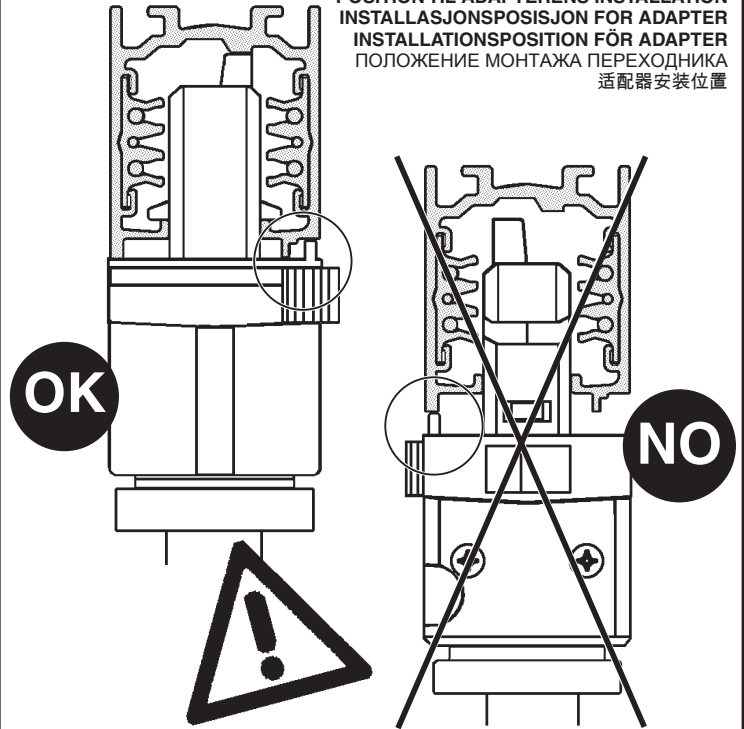
POSIZIONE DI INSTALLAZIONE ADATTATORE  
ADAPTER INSTALLATION POSITION  
POSITION D'INSTALLATION ADAPTATEUR  
EINBAUPOSITION DES ADAPTERS  
INSTALLATIESTAND ADAPTER  
POSICIÓN DE INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR  
POSITION TIL ADAPTERENS INSTALLATION  
INSTALLASJONSPOSISJON FOR ADAPTER  
INSTALLATIONSPOSITION FÖR ADAPTER  
ПОЛОЖЕНИЕ МОНТАЖА ПЕРЕХОДНИКА  
适配器安装位置



2.519.604.00  
IS11579/00

# iGuzzini

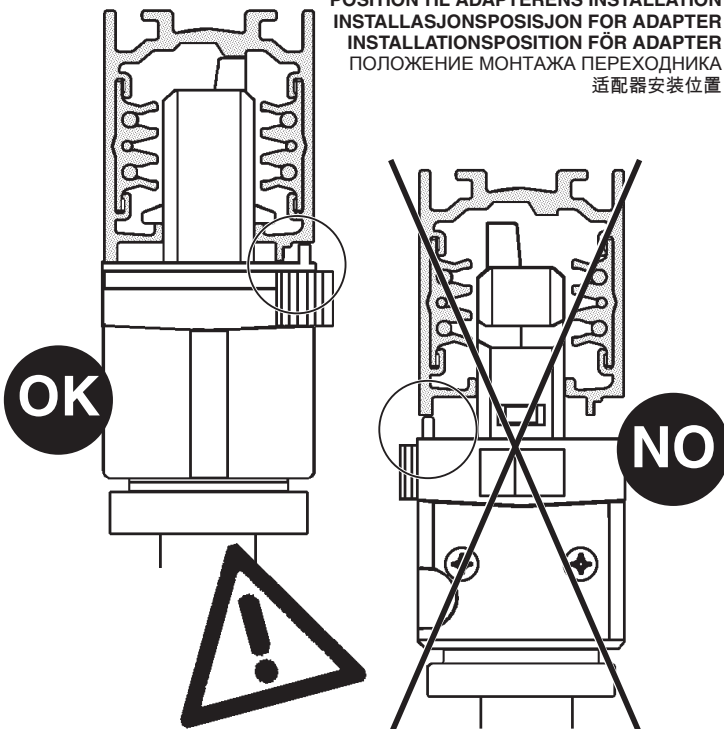
POSIZIONE DI INSTALLAZIONE ADATTATORE  
ADAPTER INSTALLATION POSITION  
POSITION D'INSTALLATION ADAPTATEUR  
EINBAUPOSITION DES ADAPTERS  
INSTALLATIESTAND ADAPTER  
POSICIÓN DE INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR  
POSITION TIL ADAPTERENS INSTALLATION  
INSTALLASJONSPOSISJON FOR ADAPTER  
INSTALLATIONSPOSITION FÖR ADAPTER  
ПОЛОЖЕНИЕ МОНТАЖА ПЕРЕХОДНИКА  
适配器安装位置



2.519.604.00  
IS11579/00

# iGuzzini

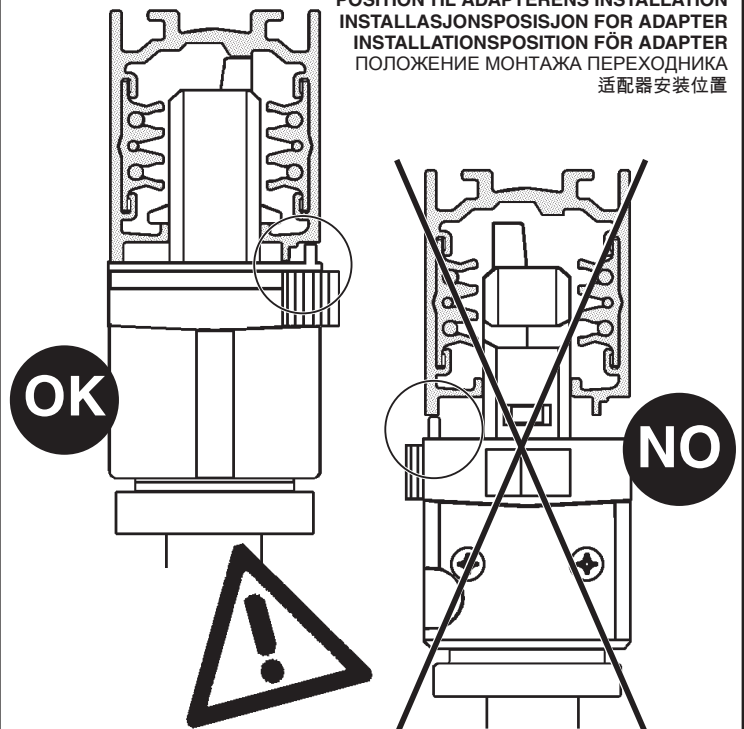
POSIZIONE DI INSTALLAZIONE ADATTATORE  
ADAPTER INSTALLATION POSITION  
POSITION D'INSTALLATION ADAPTATEUR  
EINBAUPOSITION DES ADAPTERS  
INSTALLATIESTAND ADAPTER  
POSICIÓN DE INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR  
POSITION TIL ADAPTERENS INSTALLATION  
INSTALLASJONSPOSISJON FOR ADAPTER  
INSTALLATIONSPOSITION FÖR ADAPTER  
ПОЛОЖЕНИЕ МОНТАЖА ПЕРЕХОДНИКА  
适配器安装位置



2.519.604.00  
IS11579/00

# iGuzzini

POSIZIONE DI INSTALLAZIONE ADATTATORE  
ADAPTER INSTALLATION POSITION  
POSITION D'INSTALLATION ADAPTATEUR  
EINBAUPOSITION DES ADAPTERS  
INSTALLATIESTAND ADAPTER  
POSICIÓN DE INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR  
POSITION TIL ADAPTERENS INSTALLATION  
INSTALLASJONSPOSISJON FOR ADAPTER  
INSTALLATIONSPOSITION FÖR ADAPTER  
ПОЛОЖЕНИЕ МОНТАЖА ПЕРЕХОДНИКА  
适配器安装位置



1.154.677.00 IS08625/04	fattore di potenza power factor facteur de puissance Leistungsfaktor vermogensfactor factor de potencia effektfaktor effektfaktor effektfaktor фактор мощности 功率因数	corrente assorbita absorbed current courant absorbé Stromaufnahme stroomopname corriente absorbida absorberet strøm absorbert strøm tillförd ström поглощаемая мощность 电源电流 (A)
MR90 - N351 - N353 - N355	> 0,95	0,11
MR91 - N352 - N354 - N356	> 0,95	0,13
P654 - P655	> 0,95	0,059
P656 - P657	> 0,95	0,071
P658 - P659	> 0,9	0,06
P660 - P661	> 0,9	0,071
P662 - P663 - P664 - P665	> 0,95	0,108
P666 - P667 - P668 - P669	> 0,95	0,103
P670 - P671 - P672 - P673	> 0,95	0,106
P674 - P675 - P676 - P677	> 0,95	0,127
P678	> 0,95	0,146
P679 - P680 - P681 P695 - P696 - P697	> 0,95	0,161
P682	> 0,95	0,151
P683 - P684 - P685	> 0,95	0,165
P686	> 0,95	0,155
P687 - P688 - P689	> 0,95	0,2
P690	> 0,95	0,143
P691 - P692 - P693	> 0,95	0,156
P694	> 0,95	0,148
P698	> 0,95	0,152
P699 - P700 - P701	> 0,95	0,159

1.154.677.00 IS08625/04	fattore di potenza power factor facteur de puissance Leistungsfaktor vermogensfactor factor de potencia effektfaktor effektfaktor effektfaktor фактор мощности 功率因数	corrente assorbita absorbed current courant absorbé Stromaufnahme stroomopname corriente absorbida absorberet strøm absorbert strøm tillförd ström поглощаемая мощность 电源电流 (A)
MR90 - N351 - N353 - N355	> 0,95	0,11
MR91 - N352 - N354 - N356	> 0,95	0,13
P654 - P655	> 0,95	0,059
P656 - P657	> 0,95	0,071
P658 - P659	> 0,9	0,06
P660 - P661	> 0,9	0,071
P662 - P663 - P664 - P665	> 0,95	0,108
P666 - P667 - P668 - P669	> 0,95	0,103
P670 - P671 - P672 - P673	> 0,95	0,106
P674 - P675 - P676 - P677	> 0,95	0,127
P678	> 0,95	0,146
P679 - P680 - P681 P695 - P696 - P697	> 0,95	0,161
P682	> 0,95	0,151
P683 - P684 - P685	> 0,95	0,165
P686	> 0,95	0,155
P687 - P688 - P689	> 0,95	0,2
P690	> 0,95	0,143
P691 - P692 - P693	> 0,95	0,156
P694	> 0,95	0,148
P698	> 0,95	0,152
P699 - P700 - P701	> 0,95	0,159

1.154.677.00 IS08625/04	fattore di potenza power factor facteur de puissance Leistungsfaktor vermogensfactor factor de potencia effektfaktor effektfaktor effektfaktor фактор мощности 功率因数	corrente assorbita absorbed current courant absorbé Stromaufnahme stroomopname corriente absorbida absorberet strøm absorbert strøm tillförd ström поглощаемая мощность 电源电流 (A)
MR90 - N351 - N353 - N355	> 0,95	0,11
MR91 - N352 - N354 - N356	> 0,95	0,13
P654 - P655	> 0,95	0,059
P656 - P657	> 0,95	0,071
P658 - P659	> 0,9	0,06
P660 - P661	> 0,9	0,071
P662 - P663 - P664 - P665	> 0,95	0,108
P666 - P667 - P668 - P669	> 0,95	0,103
P670 - P671 - P672 - P673	> 0,95	0,106
P674 - P675 - P676 - P677	> 0,95	0,127
P678	> 0,95	0,146
P679 - P680 - P681 P695 - P696 - P697	> 0,95	0,161
P682	> 0,95	0,151
P683 - P684 - P685	> 0,95	0,165
P686	> 0,95	0,155
P687 - P688 - P689	> 0,95	0,2
P690	> 0,95	0,143
P691 - P692 - P693	> 0,95	0,156
P694	> 0,95	0,148
P698	> 0,95	0,152
P699 - P700 - P701	> 0,95	0,159

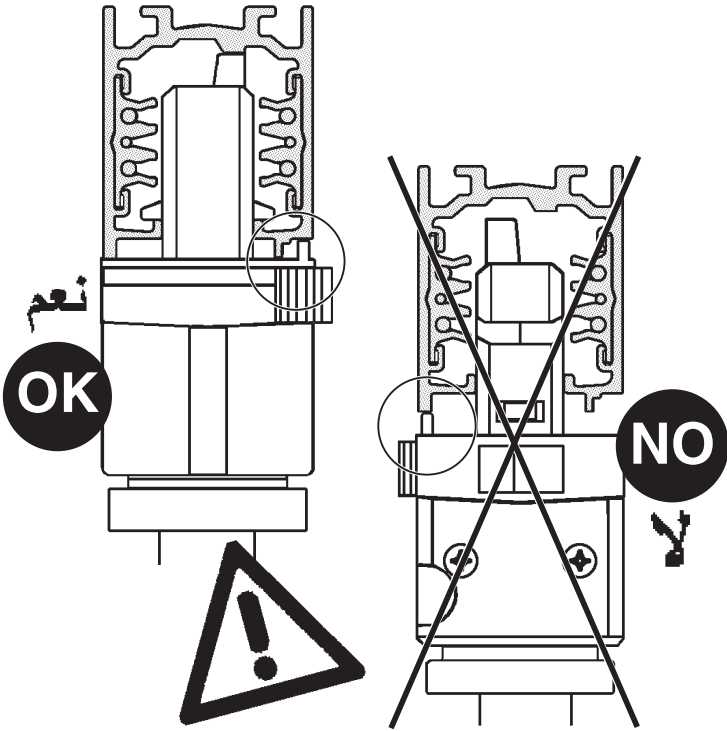
1.154.677.00 IS08625/04	fattore di potenza power factor facteur de puissance Leistungsfaktor vermogensfactor factor de potencia effektfaktor effektfaktor effektfaktor фактор мощности 功率因数	corrente assorbita absorbed current courant absorbé Stromaufnahme stroomopname corriente absorbida absorberet strøm absorbert strøm tillförd ström поглощаемая мощность 电源电流 (A)
MR90 - N351 - N353 - N355	> 0,95	0,11
MR91 - N352 - N354 - N356	> 0,95	0,13
P654 - P655	> 0,95	0,059
P656 - P657	> 0,95	0,071
P658 - P659	> 0,9	0,06
P660 - P661	> 0,9	0,071
P662 - P663 - P664 - P665	> 0,95	0,108
P666 - P667 - P668 - P669	> 0,95	0,103
P670 - P671 - P672 - P673	> 0,95	0,106
P674 - P675 - P676 - P677	> 0,95	0,127
P678	> 0,95	0,146
P679 - P680 - P681 P695 - P696 - P697	> 0,95	0,161
P682	> 0,95	0,151
P683 - P684 - P685	> 0,95	0,165
P686	> 0,95	0,155
P687 - P688 - P689	> 0,95	0,2
P690	> 0,95	0,143
P691 - P692 - P693	> 0,95	0,156
P694	> 0,95	0,148
P698	> 0,95	0,152
P699 - P700 - P701	> 0,95	0,159

2.509.493.00  
IS11580/00

**iGuzzini**

موضع تركيب المهايئ

POSIZIONE DI INSTALLAZIONE ADATTATORE  
ADAPTER INSTALLATION POSITION  
POSICIÓN DE INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR

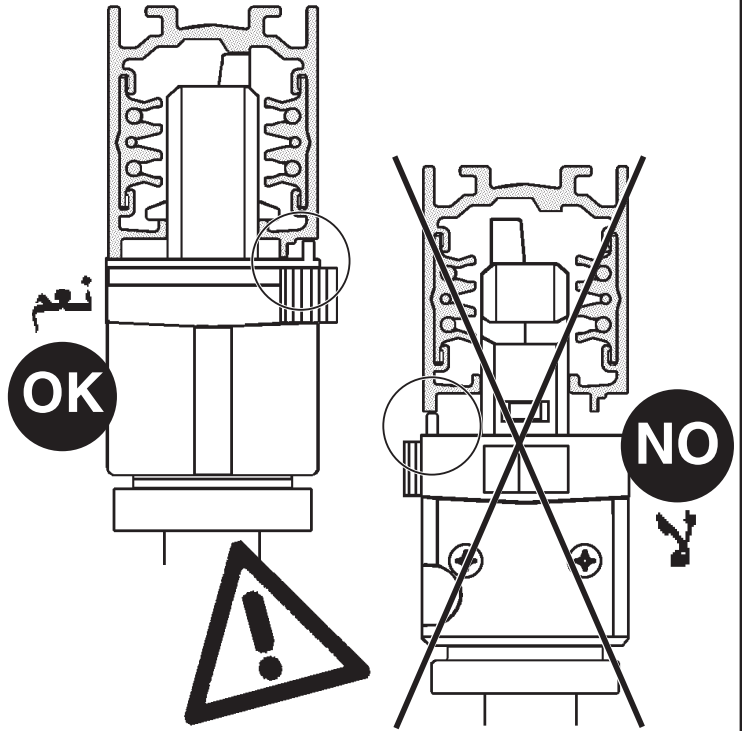


2.509.493.00  
IS11580/00

**iGuzzini**

موضع تركيب المهايئ

POSIZIONE DI INSTALLAZIONE ADATTATORE  
ADAPTER INSTALLATION POSITION  
POSICIÓN DE INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR

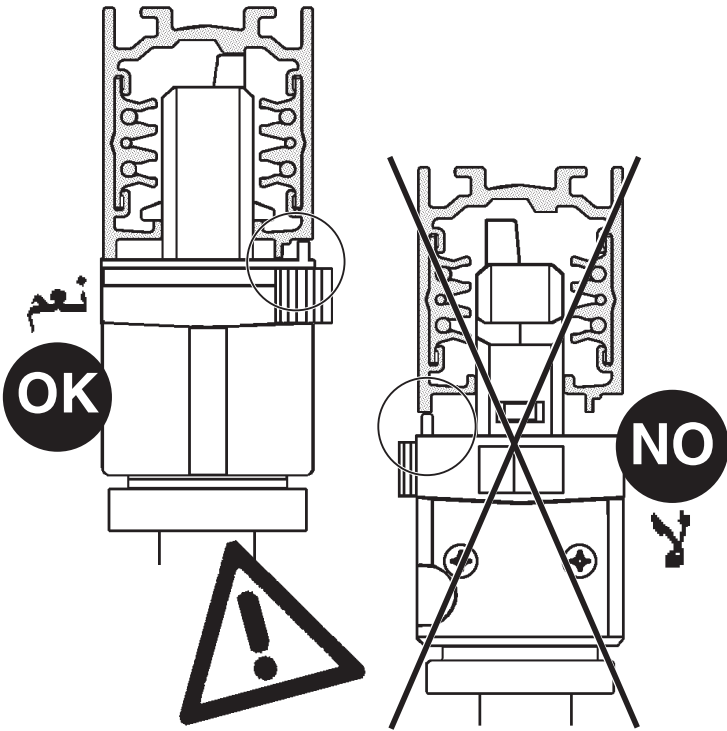


2.509.493.00  
IS11580/00

**iGuzzini**

موضع تركيب المهايئ

POSIZIONE DI INSTALLAZIONE ADATTATORE  
ADAPTER INSTALLATION POSITION  
POSICIÓN DE INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR



2.509.493.00  
IS11580/00

**iGuzzini**

موضع تركيب المهايئ

POSIZIONE DI INSTALLAZIONE ADATTATORE  
ADAPTER INSTALLATION POSITION  
POSICIÓN DE INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR

